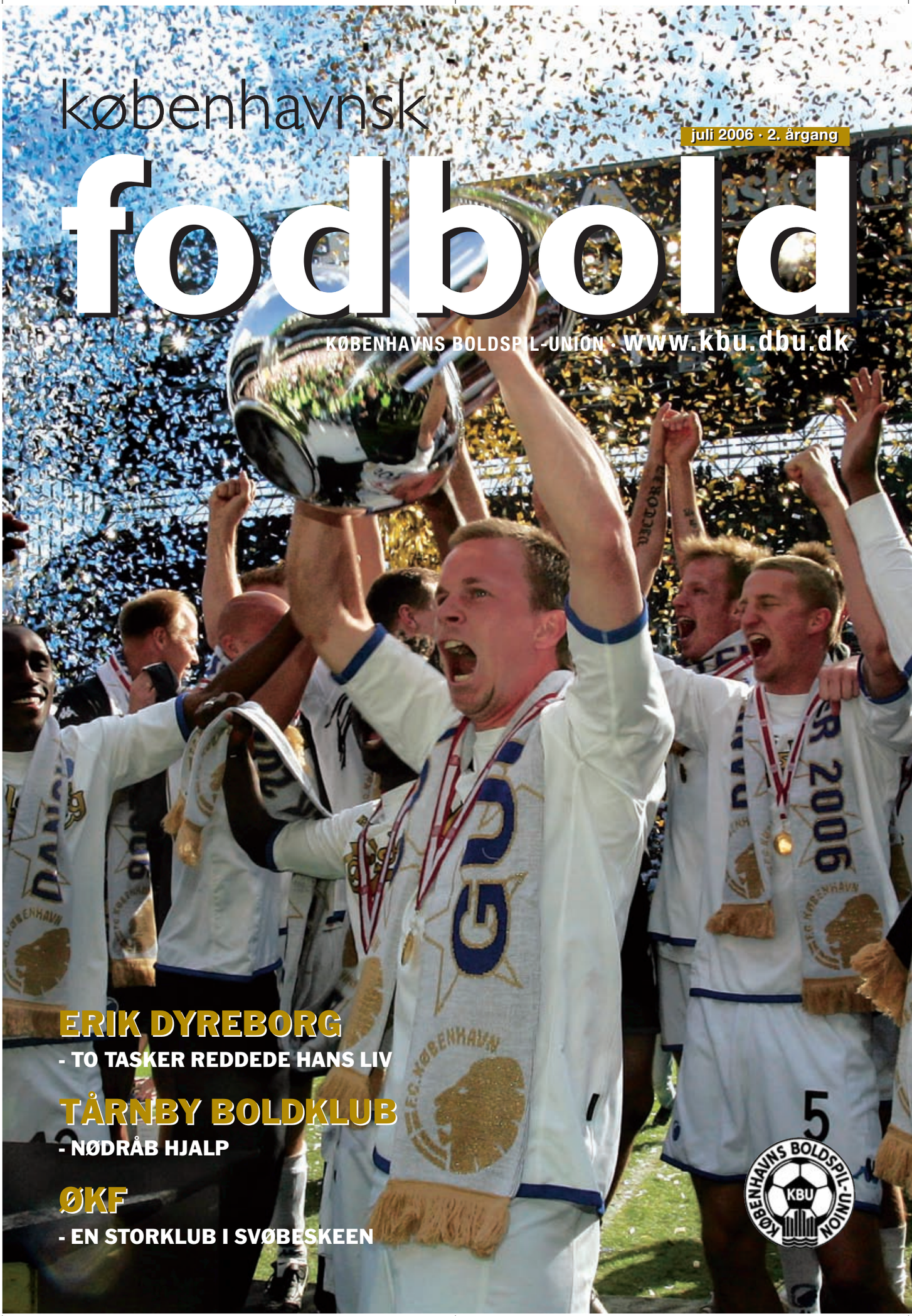
KBU3_2006_1 14/06/06 15:12 Side 1



københavnsk fodbold

juli 2006 · 2. årgang

KØBENHAVNS BOLDSPIL-UNION · www.kbu.dbu.dk

ERIK DYREBORG
- TO TASKER REDDEDE HANS LIV

TÅRNBY BOLDKLUB
- NØDRÅB HJALP

ØKF
- EN STORKLUB I SVØBESKEEN

KBU3_2006_1 14/06/06 15:12 Side 2



KBU3_2006_1 14/06/06 15:12 Side 3

KÆRE LÆSER

▸ AF HENRIK RAVNILD, FORMAND, KBU

KUNSTGRÆS – og hvad så?

Emnet er højaktuelt, da DBU's bestyrelse netop har besluttet, at tiden endnu ikke er moden til at tillade fodboldkampe på kunstgræs på allerhøjeste niveau i Danmark.

Den seneste rapport har været til høring hos alle berørte parter i dansk fodbold, og ikke overraskende er der positive tilkendegivelser fra breddefodbolden og de kommercielle stadions, mens spillerne på eliteniveau er meget afvisende.

En afgørende forudsætning for at tillade kampe på kunstgræsbaner er naturligvis, at man internationalt, i FIFA og UEFA-regi godkender afviklingen. Det er tilfældet, hvis den pågældende klub/landshold samtidig erklærer, at man afvikler alle hjemmekampe på kunstgræs, og der er da også allerede afviklet unglandsholdsstævner på kunstgræs.

Når spillerne så entydigt afviser kunstgræs begrundes det blandt andet i, at der skulle være større risiko for skader. Efter min opfattelse er denne frygt ubegrundet, og der findes ikke lægefaglig dokumentation for påstanden. På eksperter kan jeg forstå, at der vil være tale om andre typer skader, men det er jo noget helt andet.

Den store modstand skyldes helt klart, at vi ikke kender til brugen i tilstrækkelig grad og helt naturligt er konservative i vort valg af spilunderlag. Det er da også vanskeligt at forestille sig fodboldkamp i 20 graders varme på en kunstgræsbane. Hvad er bedre end et smukt, nyslået græstæppe?

Problemet er imidlertid, at opvisningsbanerne i København ikke fremstår som jævne, plane, nyslåede græsbaner, for som turneringsprogrammet er skruet sammen, så holder vi turneringspause, når banerne er bedst. Det stiller meget store krav til kommunernes banepleje, krav som det næppe er forventeligt vil blive opfyldt i de kommende år. Derfor er kunstgræs et yderst fornuftigt alternativ. Spillet bliver givet anderledes, men når først man er blevet vant til underlaget er fordelen, at det gerne altid skulle være det samme, uanset hvor man spiller bold. I Vanløse eller på Klosterhaven.

Dertil kommer, at et af vore største problemer jo netop er banekapaciteten. Nok er kunstgræs væsentlig dyrere i anlægsudgift, men på lang sigt er det en rigtig fornuftig investering, for mange flere børn og unge kan komme til at spille fodbold, da banerne kan klare presset fra morgen til aften uden at det ender med en jordbane.

Så selvom vi ikke i den kommende sæson kan afvikle kampe i divisionerne på kunstgræs så skal jeg kraftigt opfordre vore klubber og kommuner til at kigge fremad, bruge de tilskudsmuligheder DBU stiller til rådighed og intensivere anstrengelserne for at få anlagt endnu flere kunstgræsbaner.

Indhold

LEDER	3
AT VÆRE DOMMER KAN OGSÅ VÆRE AFSTRESSENDE	5
MANGEL PÅ FODBOLDBANER	7
MÅSKE EN STORKLUB I STØBESKEEN	9
NØDRÅB HJALP	12
ERIK DYREBORG - TO TASKER REDDEDE HANS LIV	17
MODGANG GAV FORNYET STYRKE	21
FRANK ANDERSENS - MINDEORD	23
SPÆNDT PÅ I TRAFIKKEN	25
SVEND - 1000 KAMPE FOR SUNDBY BK	26
BENT K. RASMUSSEN - MINDEORD	29
DIALOG MED KBUS KVINDEUDVALG	29
DRIBLERNE BØR BEHANDLES MED STØRRE RESPEKT	31
FAIR PLAY - I ALLE KAMPE	35
FC KØBENHAVN DANSKE MESTRE	37
FORÆLDRE PÅ SIDELINJEN	39
FÆLLES FORSIKRING FOR KLUBBERNE	41
KBU obs!	41
KONSULENTNYT	43
Streetsoccer league	45
NOSTALGI : 1970	47
KORT NYT	49

PRAKTISKE OPLYSNINGER - ADRESSER OG ÅBNINGSTIDER

UDGIVER: Københavns Boldspil-Union, Ved Sporsløjfen 10, 2 th., 2100 København Ø, Tlf. 39 27 71 44, Fax 39 27 72 44, e-mail: kbu@kbu.dbu.dk, www.kbu.dbu.dk • **KONTORETS ÅBNINGSTIDER:** Mandag til torsdag 09.00 - 16.00, Fredag 09.00 - 15.00 • **TELEFONTID:** Mandag til torsdag 12.00 - 16.00, Fredag 12.00 - 15.00 • **DOMMERVAGT:** Tlf. 24 25 27 78 i turneringsperioden: Lørdag 09.00 - 11.00 • **REDAKTION:** KBU's bestyrelse v/Henrik Ravnild (ansvarshav.), Steen Christensen, administrationschef Jan Kristensen samt journalist Niels Rasmussen • **FOTO:** Ole Bundtzen • **UDGIVELSESTERMINER:** Medio februar, april, juni,august, oktober og december • **ABONNEMENT:** Klubabonnement: Gratis, Holdabonnement: kr. 50,- pr. år, Almindeligt abonnement: kr. 100,- pr. år + moms, Tilmelding via KBU's hjemmeside: www.kbu.dbu.dk, Abonnementsperioden følger kalenderåret og omfatter seks numre. Ved abonnement tegnet i løbet af året fremsendes tidligere numre fra pågældende år • **TRYK:** Zeuner Grafisk, Tlf. 87 46 40 10 • **ANNONCER:** FL Reklame, Danmarksvej 30 G, 8660 Skanderborg, Tlf. 87 93 37 91, e-mail: kbu@flreklame.dk • **DEADLINE TIL NÆSTE NUMMER:** 3. juli 2006. Indlæg kan fremsendes på e-mail til KBU's kontor. Redaktionen forbeholder sig ret til at forkorte tilsendte indlæg. De enkelte artikler i Københavnsk Fodbold behøver nødvendigvis ikke, at være sammenfaldende med KBU's opfattelse og holdning.

Grafisk design: Michael Juul - FL Reklame - 70 22 18 70

Forsidefoto: FC København erobrer DM-pokalen. Foto: Per Kjærbye.

KBU3_2006_1 14/06/06 15:12 Side 4



KBU3_2006_1 14/06/06 15:12 Side 5

At være dommer kan også være **afstressende**

Miki Mistrati har fundet ud af at han slapper godt af med at fløjte, efter en hård dag på arbejdet.

▸ AF NIELS RASMUSSEN

Når Miki Mistrati var ude for at se sin søn spille lilleputfodbold for KB, var han godt og grundigt træt af at se på dommere, der efter hans mening var for dårlige.

- Det her kan du altså gøre bedre, tænkte jeg, så jeg gik i gang med i løbet af vinteren at tage en dommereksamen, selv om jeg på det tidspunkt var 35 år og vel ikke just havde udsigt til en stor karriere, siger Miki Mistrati.

- Og jeg havde gjort op med mig selv, at jeg kun ville dømme ungdomskampe. Jeg var slet ikke interesseret i at dømme seniorkampe. Her tog jeg fejl. Jeg fik tildelt nogle seniorkampe, og da jeg først var kommet i gang fandt jeg ud af, at det var sjovt. Jeg havde også samme holdning til det at være linjedommer. Det skulle jeg i hvert fald ikke bruge min tid på. Men da jeg så havde prøvet det, og ikke mindst fået en fantastisk god opbakning af den tidligere topdommer Lars Gerner, så er jeg altså også blevet grebet af det, siger Mike Mistrati.

- Da jeg begyndte at gå til dommeruddannelsen, i Bevægelseshuset i Valby, anede jeg overhovedet ikke, hvad jeg gik ind til. Jeg havde jo aldrig dømt en kamp. Men på en eller anden måde havde jeg en fornemmelse af, at jeg godt kunne blive god til det her. Da jeg fik et par seniorkampe, kom der bedømmer på, og da jeg fik ros for mit arbejde stimulerede det interessen. Der har kun været enkelte kedelige episoder undervejs. I en kamp gav jeg en spiller det gule kort for at sparke bolden væk efter der var fløjtet. Så gik han helt bersærk, og jeg er sikker på, at jeg havde fået en på bærret, hvis ikke hans holdkammerater havde kastet sig over ham. Han fik naturligvis det røde kort.

- Det er en enorm tilfredsstillelse at få to hold til at fungere på en bane. Det har været lidt svært i begyndelsen, fordi man bare blev kastet ud i det. Der var en besked om at jeg skulle tage de og de kampe, og så gjaldt det bare om at få det til at fungere. Men når man så får ros, så er det ekstra rart.

Miki Mistrati er partner i Bastard Film, der bl.a. har fået journalisternes Cavlingpris for programmet om Dan Lynge. Det er et godt job, der giver mange gode oplevelser. Men når arbejdsdagen er omme, er det skønt at beskæftige sig med noget helt andet.

- Jeg har virkelig oplevet, at jeg lader utroligt godt op ved at dømme fodboldkampe. Det er godt at lufte hjerne igennem, siger Miki Mistrati, der dømmer et hav af fodboldkampe.

Da vi talte sammen ved dette interview havde han dømt 7 kampe på 7 dage.

- Det giver jo også nogle penge. Men det er slet, slet ikke det vigtige for mig. Det er mest det mentale aspekt. Men for en ung studerende er dommergerningen jo en perfekt måde at tjene nogle penge. Skattefrie vel at mærke. Med hensyn til mine egne kampe må jeg nok skrue ned for blusset. Familien skal passes, og jeg vil gerne se min søn spille, men man kan næsten altid finde en kamp at dømme på et andet tidspunkt.

Miki Mistrati er ikke just tilfreds med spillernes kendskab til reglerne.

- Man får ikke kørekort uden at have bestået en køreprøve. Helt så alvorligt bør man ikke tage det i fodbold. Men jeg kunne godt tænke mig, at spillerne prøvede at gøre mere ud af regelkendskabet. Alene sådan en ting som, hvornår en bold er ude af spil, kan vække stor debat. Og fodboldreglerne fylder altså ikke afsindig mange sider, så de er da til at få læst igennem, siger Miki Mistrati.

Egentlig hedder han Michael Miki Mario Mistrati, med en italiensk far og en dansk mor.

Min ambition er at komme til at dømme i Københavnsserien, nu hvor jeg er i serie 1. Hvor længe jeg bliver ved, det har jeg ikke gjort op med mig selv. Jeg ved kun, at jeg kan anbefale det her på det varmeste. Det er stærkt vanedannende, siger Miki Mistrati.

Miki Mistrati : Eksempel til efterfølgelse.



KBU3_2006_1 14/06/06 15:12 Side 6



KBU3_2006_1 14/06/06 15:12 Side 7

Mangel på fodboldbaner i København – nu og i fremtiden!

Københavns nye politiske makkerpar Ritt Bjerregaard (S) og Klaus Bondam (R) har i ramme alvor foreslået, at Kløvermarken, der er en af byens få grønne åndehuller og en af byens vigtigste fritids- og sportspladser nu skal omdannes til boligområde for 3.000 familier. Der lægges i forslaget op til at inddrage halvdelen af fodboldbanerne på Kløvermarken, så der kan skaffes plads til nogle af valgkampsløfternes lovede 5.000 billigboliger.

▸ AF HENRIK RAVNILD, FORMAND

Lad det være slået fast med det samme: Der må ikke nedlægges fodboldbaner til fordel for boligkarreer i København. I forvejen er landets hovedstad jo nærmest et u-land sammenlignet med andre større danske byer. Området skriger i den grad på nye faciliteter og forbedringer af eksisterende anlæg.

Man kan nemt forestille sig, at fjernes halvdelen af banerne på Kløvermarken vil det betyde lukning af flere eksisterende fodboldklubber. Deres medlemmer kan ikke bare gå over i en anden klub, da alle andre klubber på Christianshavn og Amager allerede har lukket for tilgangen af nye medlemmer. De yngste medlemmer kan ikke blot sendes over til nærmest nabo hos B 1908 eller Fremad Amager i Sundby Idrætspark, da børnene som udgangspunkt skal dyrke idræt i deres nærområde. Trafikken i området omkring Kløvermarken er allerede hårdt belastet, så med 3.000 nye boliger på området, vil forholdet selvfølgelig blive yderligere forværret. Endvidere har såvel B 1908 som Fremad Amager ventelister, så i virkeligheden vil børnene slet ikke være i stand til at dyrke deres sport og det er vel ikke det man ønsker fra politisk side.

Fjernes knapt 10% af de københavnske baner vil det være en katastrofe for den københavnske fodbold. Det gælder ikke alene for medlemmerne af Københavns Boldspil-Union, men selvfølgelig også medlemmerne hos DAI og firmaklubberne. I 2005 benyttede ca. 100.000 fodboldspillere Kløvermarkens fodboldbaner, viser statistikken. Der må kunne findes en anden løsning.

Når dette læses har politikerne i Teknikudvalget allerede peget tommelfingeren ned og bedt forvaltningen komme med et andet forslag. Det hører dog med til historien, at Kløvermarksklubberne og KBU blev orienteret om projektet allerede på et møde i april måned, hvor arkitekterne bag forslaget viste plancher og planer frem til åben diskussion. På dette møde blev der ikke givet udtryk for, at bare en enkelt bane skulle nedlægges. Tværtimod blev der stillet i udsigt, at nogle af de eksisterende baner kunne blive kunststofbelagte. Alligevel var flere klubledere skeptiske. Hvordan skulle man kunne integrere yderligere børn fra nye 3.000 familier, når man allerede i dag havde ventelister?

Mit forslag til Bystyret er derfor: Indled en tæt dialog med idrætsklubberne og find eventuelt nye pladseringer til klubberne med mindre, egne anlæg og klubhusfaciliteter, der hvor befolkningen bor, så børnene heller ikke får så langt til idrætsfaciliteterne, for det væsentligste må fortsat være, at så mange som muligt af de unge dyrker idræt.

Derfor er det en om'er !

Antal 11 mands fodboldbaner/ (brugere pr. bane):

København	146 (3466)
Odense	168 (1102)
Århus	232 (1505)
Aalborg	226 (851)



Foto: Per Kjærbye.

KBU3_2006_1 14/06/06 15:12 Side 8



KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 9



Måske en **storklub** i støbeskeen

▸ AF NIELS RASMUSSEN

Øresundskollegiet er ved at finde fodfæste. På sigt kan klubben ende med afdelinger for veteraner og ungdomsspillere.

Skal det være, så skal det være ordentligt. Ud fra den filosofi blev klubben Øresundskollegiets IF dannet i 1997. Med Thorbjørn Schmidt-Jacobsen som ildsjælen, der fik brikkerne til at falde på plads.

- Jeg spillede selv ovre i B 1908 på det tidspunkt, da nogle på kollegiet begyndte at tale om, at det da kunne være sjovt at spille med i en eller anden turnering. Jeg havde også noget træneruddannelse, så da jeg gik med på ideen, slog jeg fast, at vi lige så godt kunne stile højt med det samme. Ikke noget med at melde os til en uorganiseret turnering for kollegiehold. Vi skulle ind under KBU med det samme. Der blev reklameret for klubben på kollegiet, og pludselig var vi så mange, at vi kunne melde to hold til turneringen hos herrerne og et 7-mandshold hos kvinderne. Så var vi i gang, og siden er det næste bare gået fremad, siger Thorbjørn Schmidt-Jacobsen, der i hele perioden har haft sæde i bestyrelsen. Dels som formand, dels som menigt medlem og dels som næstformand.

Som så mange andre er han nu kommet ud på arbejdsmarkedet, men forbindelsen til klubben har han valgt at beholde til forskel fra mange andre, der enten er flyttet væk fra København, efter at de har fået deres eksamen, eller som har valgt andre klubber.

- I begyndelsen var det jo en ren klub for kollegianere, men der blev hurtigt åbnet op for andre. Kollegiet støttede os i starten med nogle ting, men forbindelsen til kollegiet bliver nok svagere og svagere, selv om vi forsøger at bevare kontakten, ved bl.a. at lægge vore sociale arrangementer på kollegiet, og bl.a. har en fodboldturnering på håndboldbanerne. Men jeg kan da godt forestille mig, at det ender med, at vi en dag døber klubben om til Øresund IF, siger Thorbjørn Schmidt-Jacobsen.

Kontingentet i klubben er ekstremt lavt. På årsbasis betales mindre end mange betaler på et halvt år i andre klubber. Her smitter det tydeligvis af, at man har mange studerende på holdene.

- Alle skal kunne være med. Vi satser på bredden og vil ikke ofre fx 40.000 kr. på en træner. Måske kan det komme på længere sigt, når nogle af os er blevet så etablerede i erhvervslivet, at vi måske kan begynde at kanalisere nogle penge ind i klubben.

KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 10



KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 11



Med en lille halv snes år på bagen er klubben efterhånden ved at tælle så mange gamle medlemmer, at der er basis for at stille op med et old boys-hold til næste år.

- Og hvem ved om vi ikke på længere sigt kan få en ungdomsafdeling, når vores børn bliver store nok, siger Thorbjørn Schmidt-Jacobsen, der også konstaterer, at det går rigtig fint med at skaffe medlemmer på et tidspunkt, hvor mange klubber mest kan forklare deres fremgang med, at der kommer mange piger og kvinder ind i klubberne.

- På nogle punkter er vi en subkultur i København. Det er nemt at komme ind hos os, siger Thorbjørn Schmidt-Jacobsen.

På et tidspunkt var ØKF helt oppe i serie 1. Lige nu er det bedste hold i serie 2 – hvor holdet er godt med fremme.

- Selv er jeg holdleder for vores 3. hold og vores 6. hold. 3. holdet rykkede ned i fjor, og det skal der lynhurtigt laves om på, så vi kan komme op igen, siger Thorbjørn Schmidt-Jacobsen.

I januar i år blev Jonas Herby ny formand.

- Jeg blev kåret, griner han og skynder sig at forklare, at det vist nok mest var fordi han var den eneste kandidat.

Han er egentlig en typisk kollegianer. Kom til København fra Brovst, og tænkte, at skulle han spille fodbold med ligesindede, og ligestillede, måtte Øresundskollegiets IF sikkert være stedet.

- Det har godt nok været hårdt at skulle vænne sig til formandsposten. Det myldrer ind med mails, og der skal tages stilling til mange ting, men med hjælp fra de andre i bestyrelsen går det da, siger Jonas Herby.

Han kan fortælle, at klubben råder over et noget usædvanligt kvindehold. Der er nemlig mange spillere fra USA med.

- Vi er sponseret af DIS, og det betyder, at mange udvekslingsstuderende kommer til os. Så pigerne fra USA er med i turneringen, der for deres vedkommende komprimeres, så den kan overstås, inden de skal tilbage. Men det laves der nok om på nu. Vi har lige haft møde med kvindetrænerne, og nu vil de satse på et 11-mandshold, så det må vi finde en løsning på, siger Jonas Herby.

Klubben holder til på Kløvermarken, som så mange andre klubber, og der må man nok blive nogle år endnu, indtil man bliver en klub med en ungdomsafdeling.

- Det kan godt nok være lidt overvældende med op til 40 mand i et omklædningsrum, men det tager vi da med, siger Jonas Herby, der først for nylig opdagede, at ØIF faktisk har et ekstra lokale på Kløvermarken..



KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 12



Tårnby-formand med forældreopbakning.

Nødråb hjalp

Tårnbys formand manglede opbakning fra klubbens medlemmer, og måtte true med at gå, for at få flere til at involvere sig.

▸ AF NIELS RASMUSSEN

Man skal yde for at kunne nyde. Det gamle mundheld skulle gerne danne rammen om foreningslivet i Danmark. Men Tordenskjolds soldater marcherer livligt, når opgaverne skal klares. Det er de samme, der tager hele slæbet. Sådan foregår det også i Tårnby Boldklub. Hvor medlemmerne dog på den seneste generalforsamling fik sat stolen for døren.

- Jeg meddelte, at nu ville jeg ikke mere. Jeg var selv blevet valgt efter to ekstraordinære generalforsamlinger for fem år siden, og jeg følte, at opbakningen var alt for ringe, siger formand Peter Rosenberg.

- Det var et råb om hjælp fra min side, og jeg synes, at det hjalp. Alvoren gik vist endelig op for nogle af medlemmerne, og nu er der nedsat et udvalg – et såkaldt ungdomsråd med 10-12 deltagere – der skal se på fremtiden for Tårnby Boldklub.

- I mange år har det været de gamle i klubben, der har taget slæbet. Det er folk, der har ydet en indsats i over 30 år for nogles vedkommende.

I ungdomsrådet skal der helst være en repræsentant for hver afdeling.

- Ellers må de nok se i øjnene, at de dør rent klubmæssigt, siger Peter Rosenberg, der kan glæde sig over, at tre ud af de seks bestyrelsesmedlemmer er kvinder. Sekretæren Kirsten Specht er nærmest legendarisk i klubben. Formanden omtaler hende som "klubbens nerve".

- I den tid, hvor jeg har været formand, har vi aldrig holdt en afstemning. Mit princip er, at vi skal kunne tale os til rette om tingene.

Det er ikke mange år siden (1998, red.) Tårnby Boldklub havde et hold i 2. division samt et 2.senior i Danmarks-Serien, plus en 12-13 sekundaseniorhold. Nu kan det næsten virke ynkeligt at se hvor få seniorhold, der er tilbage. Spillerne er forsvundet stille og

KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 13

roligt. Faktisk hørte klubben gennem 1980-1990'erne til blandt KBUs allerstørste klubber, også med en stor og blomstrende ungdomsafdeling. Til gengæld holder de gamle drenge fortsat Tårnbyfanen højt og klubbens "gammelmandsafdeling" er stadig stor. Hver tirsdag og torsdag aften syder "Tutten" af liv og høj cigarføring, når de gamle holder 3. halvleg.

Overbygningsaftalen med Kastrup Boldklub, om Amager United, ser ikke ud til at have været den helt store åbenbaring. 1.senior har klaret sig godt nok, men ned gennem rækkerne har der været vognlæs af grus i maskineriet.

- Det er helt oplagt, at vi i Tårnby Boldklub skal satse på at bygge op fra grunden. Vi gør virkelig meget ud af vores ungdomsarbejde, og derfra skal der gerne komme medlemmer, der har lyst til at yde en indsats, når de rykker op som seniorer, siger Peter Rosenberg.

I Tårnby Boldklub har man den ordning, at børn kan blive medlemmer, når de er fire år. Men på helt specielle betingelser.

- Vi forlanger ganske enkelt, at en af forældrene kommer med til træning. I begyndelsen fungerer de nærmest som hjørneflag, men så forsøger vi at involvere dem, give dem noget uddannelse, så de kan hjælpe til. Steen Gleie holder nogle kurser, og det er godt at se, at nogle af forældrene holder ved i adskillige år. Når børnene rykker op som lilleputter, må forældrene ikke fungere som trænere for deres egne børn. Det er for at undgå nepotisme. Men de må naturligvis gerne yde en indsats på andre hold, siger Peter Rosenberg.

Historisk er det gået noget op og ned for Tårnby Boldklub. Måske kunne det være gået bedre, hvis det var lykkedes at holde på de allerstørste talenter, der tog videre til andre klubber for at få mere ud af det.

- Vi har jo haft Jan Heintze, Claus Gerner Larsen, Iørn Uldbjerg, Jonas og Magnus Troest, Niki Zimling og Nicklas Bendtner hos os, konstaterer Peter Rosenberg.

Han er selv fra den generation, hvor man blev, hvor man var.

- Når jeg spiller på Supermasters, så er vi altså seks, der har holdt sammen siden vi var lilleputter. Det har været 45 år på godt og ondt.

Når det kan konstateres at ikke alt fungerer optimalt i Tårnby Boldklub, må det dog samtidig pointeres, at økonomisk er der ingen problemer.

- Det er svært at bevare pessimismen, griner Peter Rosenberg.

- Vi har en revisor som kasserer. Og han styrer budgetterne med hård hånd. Når der er sagt nej, så betyder det nej. Skal nogen bruge ekstra penge, så må de skaffe dem selv.

En stor del af udgifterne i klubben er mål.

- Jo flere forskellige typer hold, der

Peter Rosenberg glæder sig over en Tårnby-supermålmand i svøb.



KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 14

FODBOLDGOLF







PRØV NOGET NYT !

Hold fodboldfesten hos os,
sjovt og underholdende.
Teknik og boldfølelse sættes på prøve.

Banerne ligger smukt i den østsjællandske natur, ca. 10 km. syd for Køge.
De 18 huller har i alt en længde på mere end 2 km.
Hver bane har sin egen sværhedsgrad og en længde mellem 17—150 m.
En runde tager ca. 2 timer at gennemføre.
Efter spillet er der mulighed for at grille og hygge sig.
Ring og hør mere om vores tilbud på spisning m.m.



Pris pr. deltager kr. 100. Under 15 år kr. 50.
Booking på tlf. 20 15 50 86

fodboldgolfen

eller på mailadr.: hansen@fodboldgolfen.dk



www.fodboldgolfen.dk

KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 15

kommer, jo flere udgifter. Vi skal have bittesmå mål, små mål, mellemstore mål og store mål. Hvor skal vi dog gøre af dem, lyder det lidt bekymret fra formanden.
I mange år gennemførte Tårnby et meget stort pinsestævne med deltagelse af hold fra ind- og udland. Men det døde stille og roligt i takt med at det var vanskeligt at skaffe frivillige hjælpere.
- Nu har vi nogle små hurtige stævner, der kan klares fra 10 til 14 en lørdag. Så vil mange gerne være med, siger formanden, der nok takker af næste gang.
- Jeg lod mig jo kun vælge for et år for at undgå det totale sammenbrud, siger Peter Rosenberg.



Det vrimler med Tårnby-rollinger.

Tårnby – Scrapbogen

1935: AIK Tårnby stiftes den 21. april på et møde på ungdomshjemmet på Nordmarksvej. Klubben blev optaget som medlem hos DAI og den allerførste kamp blev afviklet den 1. september, hvor modstanderen var Chaufføren 34, som vandt med 3-2. Hjemmebanen lå ved Korsvejens skole, hvor Tårnby rådhus ligger i dag. Omklædning foregik i det fri eller i skolebetjentens fyrkælder.

1941: Klubben rykker op i DAIs mesterrækken og spiller sin første hjemmekamp. Dårlige forhold gjorde at man ikke de første 5 år var i stand til at spille en hjemmekamp.

1944: Med stemmerne 16 for og 1 imod besluttede generalforsamlingen at søge optagelse i KBU. Samtidig blev klubbens navn ændret til Tårnby Boldklub. Man vandt sin første KBU kamp i C rækken med 14-0 over VK Damsø og trods manglende placering blev klubben af KBU rykket op i B rækken.

1965: Klubben debuterer i KøbenhavnsSerien. For første gang i 17 år mødte man rivalerne fra Kastrup Boldklub i en turneringskamp. På Tårnby stadion så 1.700 tilskuere klubben vinde med hele 4-0.

1970: Indfører klubben kvindefodbold. Man har siden været et lokomotiv indenfor københavnsk pige- og kvindefodbold.

1974: Klubbens juniorer vinder KBUs pokalfinale med en sejr på 1-0 over Vanløse i Idrætsparken. Målscoreren hed Flemming Rose – i dag bedre kendt som redaktør på Jyllandsposten – og i øvrigt mangeårig 1. holdsspiller i klubben.

1982: Ansættes Ole Mørch som 1. holdstræner. Hans indstilling, disciplin og seriøse holdning præger klubben i mange år fremover.

1984: Rykker klubben for første gang op i 3. Division efter en sejr i afgørende kamp over KFUM. Blot 20 min. inden slutsignalet i herreseniorkampen, sikrer klubbens kvinder sig oprykning til DS, via 3-1 sejr på Bornholm over Nexø. Den festaften tales der fortsat om i klubben.

1998: Lykkedes det at avancerer til 2. Division efter at have været elevatorhold mellem KøbenhavnsSerien, DanmarksSerien og 3. Division.

2002: Klubben slutter næstsidst i KøbenhavnsSerien – 6 placeringer dårligere end Kastrup. Samme år beslutter klubbernes generalforsamlinger at etablerer overbygningen "Amager United".

Tårnby talenter



Brødrene Troest

Niki Zimling



Nicklas Bendtner



KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 16



KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 17

To tasker reddede hans liv

▸ AF NIELS RASMUSSEN

Flyulykken i Kastrup, lige før OL i 1960, var meget tæt på at koste Erik Dyreborg livet. I stedet blev det til en helt eventyrlig karriere på grønsværen.

Ni fodboldspillere stod en lørdag eftermiddag i sommeren 1960 klar i Kastrup Lufthavn. De skulle med et fly til Karup, for at spille en træningskamp som en del af forberedelserne til OL i Rom. Men piloten ville kun have otte med. For der skulle også være plads til to tasker med tøj.

Det reddede Frem-spilleren Erik Dyreborgs liv.

- DBUs generalsekretær Erik Hyldstrup sagde til mig, at jeg kunne komme med det næste fly, for jeg var så hurtigt til at klæde om, siger Erik Dyreborg.

Flyet nåede dårligt at komme i luften, før det styrtede ned. Syv spillere var dræbt på stedet, mens KBs målmand Per Funch Jensen døde et par timer senere på hospitalet.

- Mine klubkammerater Søren Andersen og Ib Eskildsen havde ellers udsigt til en stor festdag. Søren havde fødselsdag (!), og Ib var lige udlært dagen før, så jeg havde hentet ham på min scooter, siger Erik Dyreborg.

Det var anden gang i løbet af et par år, at han mistede gode fodboldkammerater.

- I 1957 havde jeg været på et træningsophold hos Manchester United, der i vinteren 1958 mistede det meste af et hold ved flyulykken i München.

- Jeg kendte jo storspillere som Duncan Edwards og Tommy Taylor, siger Erik Dyreborg.

Som spiller er han gået over i historien i dansk fodbold.

Ikke fordi hans karriere på landsholdet blev ret lang. Det hele var overstået på et halvt års tid i 1967. Men sikke et halvt år.

- Mod Sverige var jeg reserve, og da min klubkammerat Keld Bak fra Næstved blev skadet, blev jeg sat ind i kampen, der endte 1-1.

Det blev til genvalg mod Island 23. august. Og hvilken aften i Idrætsparken. Det var dumt at komme for sent. 14-2 stod der på måltavlen nede ven Hockeybanen, da det var slut.

Og Erik Dyreborg blev voldsomt kritiseret. I Ekstra Bladet mente sportsredaktør Julius Larsen – Julle – at det var en skandale, at holdets centerforward kun havde scoret to mål.

- Han lagde ikke vægt på, at jeg faktisk havde været med til at lægge op til seks af målene, siger Erik Dyreborg.

Efter den voldsomme kritik var det lige før, at han frygtede at blive udtaget til næste kamp, som var i Oslo.

- Men da Keld Bak og jeg op til kampen havde scoret en bunke mål i en kamp for Næstved, blev jeg udtaget. Og jeg besluttede mig for, at jeg ville fyre løs på alt, siger Erik Dyreborg.

Som sagt så gjort.

Danmark vandt 5-0. Erik Dyreborg scorede alle fem mål hos stakkels Keld Kaspersen.

- Af og til ser jeg klippene i tv, og så kan jeg mindes den dag og glæde mig over, at tv ikke viser, at jeg burde have scoret seks mål, griner Erik Dyreborg, der havde den tilfredsstillelse, at Julle bad om tilgivelse for at kritisere, at Dyreborg var blevet udtaget.

Det blev til seks A-landskampe og otte mål. Et ekstremt højt gennemsnit.

- Næste skridt i min karriere blev Boston Beacons i USA. Hvor til jeg blev solgt sammen med Jørgen Henriksen, John Petersen, John Steen Olsen fra Hvidovre og Henning Boel fra Ikast. Holdet var ejet af baseballklubben Red X, så der var penge nok.

- Det var jo begyndelsen på europæisk fodbold i USA, så det gik tungt. Vi havde mange tilskuere i Boston og kunne godt have fortsat, men for få hold meldte sig til at fortsætte efter den første sæson, så jeg måtte finde noget nyt. Via min træner i Boston kom jeg til hollandsk fodbold i Haag. Men det var ikke sjovt. Tre-fire hold sloges om titlen og de andre kæmpede for at undgå nedrykning, så jeg stod mutters alene oppe foran, siger Erik Dyreborg.

Af skattemæssige grunde var det ikke så smart at vende hjem til Danmark, så karrieren fortsatte i Sverige.

- Jeg nåede at spille en kamp for Helsingborg imod Hammarby på Råsunda Stadion i Stockholm, men det endte med en tid hos Avesta IK i Dalarna. Det sidste år som spillende træner. Det kan jeg ikke anbefale, slår Erik Dyreborg fast.

Da han i 1961 skiftede fra Frem til Næstved, fik han suppleret sin speditøruddannelse med en karriere inden for ventilationsbranchen hos Nordisk-Ventilation, og tæt på resten af hans arbejdsliv blev tilbragt inden for den branche, selv om han en overgang også havde forpagtet nogle DSB-kiosker i Nordsjælland.

- Jeg rejste meget i USA og Canada for at sælge ventilationsudstyr. Også til Amishfolket, der ikke vil bruge elektricitet, så de pillede motorerne ud og forbandt apparaterne til vindmøller, mindes Erik Dyreborg.

Hjemme i Danmark spillede han i en del år gammelmandsfodbold i Nyborg og senere i Hørsholm.

- Men når man når op i den alder, så er det sjoveste jo at sidde og grine i omklædningsrummet og mindes gamle dage, og jeg havde ikke minder ▸

KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 18

REMES® Cup

Det er med stor stolthed at vi, som de eneste i Skandinavien, nu kan præsentere denne SUPER sommerturnering i Opalenica i det nordvestlige Polen. Turneringen har et par år på bagen og i 2005 deltog ikke mindre end 110 hold, hovedsageligt fra Østeuropæiske nationer som Ukraine, Rusland, Polen m.fl. Men i 2006 forventes der, udover førnævnte nationer, hold fra Danmark, Norge, Sverige, Finland, Østrig, Tyskland, Ungarn, Slovakiet, Letland, Litauen, Estland, Rumænien, Holland, Belgien og Tjekkiet.
Turneringen foregår i den lille landsby Opalenica, beliggende ca. 30 km vest for Poznan som er en by med ca. 500.000 indbyggere.



Kampene spilles på, selv i forhold til dansk standard, 10 helt fantastisk flotte græsbaner der ligger samlet omkring Remes Opalenica's klubhus. Kampene spilles af 2 x 20 min. varighed - afhængig af kategori. Finalerne tilægges ekstra 5 minutter.



Indkvarteringen som er inkl. helpension foregår på skoler i Opalenica samt i de øvrige landsbyer der alle ligger indenfor få kilometers kørsel fra banerne.
Morgenmad og aftensmad indtages på skolerne og frokosten serveres fra det store telt ved banerne.



Opholdet inkluderer:

- 5 overnatninger på skoler
- Helpension
- Turnering på nogle af Europas flotteste græsbaner
- Storslået åbningsceremoni med optog gennem byens gader
- Opvisningskamp mellem 2 af Polens Super-Ligaklubber
- Underholdning hver dag med nogle af Polens mest kendte musikere og kunstnere
- Kæmpe afslutningsfest med live-music og festfyrværkeri
- Store pokaler og præmier til alle finalehold
- Polsk TV dækker alle turneringsdagene med interviews, reportager m.m
- Mulighed for udflugt/sightseeing til Universitetsbyen Poznan, der ligger ca. 30km øst for Opalenica
- Transport i moderne turistbus t/r (bussen bliver på stedet, således den kan bruges til div. Transfers og sightseeing)
- **Alt i Alt ...6 HELT FANTASTISKE DAGE I OPALENICA!**

Pris fra kun kr. **1.598,-** incl. helpension

Med sportslig hilsen

Henrik Wieland
SportConcept Int.

SIDSTE TILMELDINGSFRIST ER D. 30/06 2006

DRF

sport concept international

UEFA LICENSED MATCH AGENT
Henrik Wieland

a/s **sport**concept international • Fugholm 17 • DK-8700 Horsens
Tlf.: +45 7020 0970 • info@sportconcept-int.com • www.sportconcept-int.com

KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 19



66-år, men alligevel i perfekt balance.

at dele med de folk, så via en gammel holdkammerat kom jeg tilbage til Frem, og der møder jeg troligt op hver torsdag formiddag. Vi spiller lidt småbold og hygger os med noget smørrebrød, fortæller Erik Dyreborg.
Og så er han altså tilbage i den bydel, hvor det hele startede.
- Jeg begyndte i Fremad Valby og fik lov til at skifte til Frem, da jeg havde gjort det godt i en lagkageturnering, som de havde arrangeret – diplomet for indsatsen hænger ude i garagen. Man skulle ellers være 10 år for at blive meldt ind i Frem, men jeg fik lov til at komme lidt før.
Erik Dyreborg er ingen stor mand.
- 170 centimeter når jeg ruller mig helt ud, griner han.
Men score mål kunne han. Mange mål.

- Som ungdomsspiller var jeg seks år i træk i KBUs pokalfinaler i Idrætsparken. Og vi vandt fire gange. Jeg kom på det skolelandshold, som avisen Socialdemokraten stod bag, og det blev til diverse landskampe.
Da han blev soldat i Næstved, tog han turen på scooter ind til Frem i Valby.
- Da jeg til en træningskamp kom 10 minutter før kick off, stivfrossen, fik jeg at vide, at jeg ikke behøvede at klæde om. Så bad jeg lederne om 5 kr., til benzin for jeg tjente jo kun 14 kr., som soldat om ugen. Men jeg fik at vide, at dem kunne jeg altid få. Næste gang de ringede fra Næstved for at bede mig om at spille, havde jeg ikke lige til benzinen, så jeg skiftede til Næstved, siger Erik Dyreborg.

FAKTA
ERIK DYREBORG

▶ f. 20.01.40

Døbt Erik Birger Poulsen. Tog moderens pigenavn, da forældrene blev skilt. Fik tilnavnet "Manne" af sundhedsplejersken endnu før han var døbt.

6 A-landskampe i 1967 for Næstved
1 B-landskampe for Næstved
2 U –landskampe for Frem
3 Y-landskampe for Frem

Fremad Valby (7-9 år), Frem (9-18 år), 59 1. holdskampe og 29 mål for Frem indtil 1962. 144 kampe og 98 mål for Næstved indtil 1968. 20 kampe og 10 mål for Boston Beacons, 30 kampe og 8 mål for Haag og 1 kamp for Helsingborg og 40 for Avesta.

KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 20

Hvem holder du med til VM?

Husk! Single-spil på alle kampene

Årets VM i Fodbold er perfekt at spille på! Der er Single-spil på alle kampene. Og med generelt 3 kampe om dagen, kan du hver dag kombinere de 3 kampe og opnå et godt odds. Som en nyhed kan du nu også spille Live på alle VM-kampene på Oddset. "Live" betyder, at der hele tiden kommer nye væddemål, mens kampen er i gang og du sidder og ser den på TV. I det hele taget har Oddset hundredvis forskellige måder at gøre VM-kampene endnu mere spændende på. Du kan se dem alle i Programbladet som du kan få hos din Oddset-forhandler. Eller på tips.dk, hvor du også kan spille.



Der er så meget kvinder ikke forstår Oddset®

KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 21



En modnet Bispebjerg-formand.

Modgang gav **fornyet styrke**

Et år efter at klubhuset brændte, er Bispebjerg Boldklub ved at komme helt til hægterne. Næste år skal et nyt klubhus gerne stå klart.

▸ AF NIELS RASMUSSEN

Det er i modgang man skal vise sin styrke. Vise viljen til at stå sammen og få klaret krisen. Livet er meget nemmere i medvind.

Det har de sandet og bevist i Bispebjerg Boldklub, der for et år siden, en lørdag eftermiddag, mistede sit klubhus, der gik op i flammer.

I timerne efter branden var slukket, var der ikke meget gejst tilbage. Der blev luftet tanker om at dreje nøglen om, mens folk gik rundt i nærheden af brandtomten. og så at næsten alt udstyr var forsvundet.

- Men nu er humøret tilbage i klubben i Lersøparken. Selv om der stadig ikke er så meget at grine af, hvis man hører til den type, der mener at et toilet og et par omklædningsrum er minimumskrav i en fodboldklub, uanset hvor dårligt den ligger placeret.

- Vi fik jo masser af opbakning, fra bl.a. Pioneren, Vanløse og Stefan, der kom bolde fra Select, og KBU hjalp til, så vi i hvert fald kunne komme videre lige efter branden, siger formand Thomas Jensen.

Næste skridt var at køre turneringen færdig og så finde ud af, hvordan det fortsatte liv i Bispebjerg Boldklub skulle være.

- Det stod hurtigt klart, at der var to muligheder. Enten kunne vi rykke over på Keldsøvej ved Emdrupbadet. Der kunne nok lige med hujen og skrigen etableres en 11 mandsbane, og så ville vi være i fred og ro og formentlig undgå en bunke hærværk. Minusserne var at andre klubber også bruger den bane, og vi er jo en klub fra Nordvestkvarteret med det passende navn Bispebjerg Boldklub. Skulle vi så døbes om til FC Emdrup? Det blev der talt meget og længe og engageret om på nogle møder, som vi holdt, og jeg var også selv i tvivl. Men det endte med, at vi besluttede os for at blive, hvor vi var. Vi var jo næsten med det samme også rykket ind i et lille beskedent hus – Karens Hus – over for Bispebjerg Hospital. Her er det faktisk ikke tilladt at benytte toilettet, hvis man kun skal lade vandet. Så er det ud mellem træerne. Modstandere og ▸

KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 22

Brøndby Cup 2006

Husk

1964

1. august - 5. august 2006

Aldersinddelinger

11 mands hold			7 mands hold		
Række		Spilletid	Række		Spilletid
H 18	Drenge født 1.1. 1988 og senere	2 x 30 min.	D 10	Drenge født 1.1. 1996 og senere	2 x 20 min.
H 16	Drenge født 1.1. 1990 og senere	2 x 30 min.	D 9	Drenge født 1.1. 1997 og senere	2 x 20 min.
H 14	Drenge født 1.1. 1992 og senere	2 x 25 min	D 8	Drenge født 1.1. 1998 og senere	2 x 20 min.
H 12	Drenge født 1.1. 1994 og senere	2 x 25 min.			
H 10	Drenge født 1.1. 1996 og senere	2 x 25 min.	P 17	Piger født 1.1. 1989 og senere	2 x 20 min.
			P 14	Piger født 1.1. 1992 og senere	2 x 20 min.
K 19	Piger født 1.1. 1987 og senere	2 x 30 min.	P 12	Piger født 1.1. 1994 og senere	2 x 20 min.
K 17	Piger født 1.1. 1989 og senere	2 x 30 min.	P 10	Piger født 1.1. 1996 og senere	2 x 20 min.
K 14	Piger født 1.1. 1992 og senere	2 x 25 min.	P 9	Piger født 1.1. 1997 og senere	2 x 20 min.
K 12	Piger født 1.1. 1994 og senere	2 x 25 min.	P 8	Piger født 1.1. 1998 og senere	2 x 20 min.

Læs mere på www.brondbyif-amator.dk



KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 23

dommere må desværre klæde om hjemmefra, slår Thomas Jensen fast.
Der blev indledt en møderække med Københavns Kommune afd. Vej- og Park, der godt kunne tænke sig, at et nyt klubhus blev rykket op mod Bispebjerg Hospital, i nærheden af Karens Hus, så det lå mere synligt og ville besværliggøre indbrud og hærværk – som så ofte plagede det gamle klubhus.
- De kunne også godt tænke sig, at det blev en slags ungdomsklub, men der måtte vi melde plads. Vi er en lille fodboldklub, der slet ikke har kapacitet til at klare den slags arbejde, siger Thomas Jensen.
- Vi får 4 millioner kroner fra forsikringen, og det skulle være nok til et tidssvarende klubhus. Det der brændte var noget upraktisk indrettet med lange gange, siger Thomas Jensen.
Til trods for de elendige faciliteter, som Bispebjerg kan byde på i denne sæson, har der været tale om en medlemstilgang.
- Vi har en tradition for at spillere fra Lolland kommer til os, og først fik vi 2-3 stykker og kort tid efter, kom der en tilsvarende portion. Det er folk, der ikke har tid til at satse så meget, men som spiller på et pænt højt niveau alligevel. Så nu skal vores 1. hold lige redde livet i år, så kan vi nok satse igen til næste år.
- Og det bliver så sandsynligvis i vores nye klubhus, siger Thomas Jensen.

Bisepbjergs container eller klubhus….



Indlæg fra B1950

i forbindelse med Frank Andersens bortgang

Boldklubben af 1950, har mistet et af sine ældste medlemmer.
Frank Andersen, døde den 02. maj 2006.

Frank Andersen, eller i sportslig daglig tale "MR. 1950" var medlem af klubben helt fra starten, ja helt tilbage fra klubbens spæde start i Poppelgade, hvor klubben blev grundlagt. Igennem alle åerne var Frank både på banen og uden for meget vellidt og virkede i mange år som ungdomsleder og træner. Han var altid der hvor der var brug for hjælp. Frank har i gennem årene besiddet alle poster i bestyrelsen, lige fra menigt medlem af bestyrelsen til formand for klubben.
Frank er blevet, fortjent, hædret med KBU´s sølvnål og senest med DBU´s sølvnål, som blev overrakt ham ved klubbens 50års jubilæums fest på Søpavillonen i 2000.
Klubben skylder ham meget for det store stykke arbejde han har gjort i og uden for klubben gennem en menneskealder. B1950 var en stor og væsentlig del af Franks liv.
Klubben har ikke kun mistet et kært klubmedlem, men også et stort og varmt menneske.
Ære være hans minde.

Boldklubben af 1950
Kurt Egelund

KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 24



KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 25

Man skal være spændt – også på vej til kampen



Alle kender situationen. En håndfuld friske forældre stiller beredvilligt op for at køre de fodboldglade børn til en vigtig udekamp. Man propper bilen med forventningsfulde unger og tasker – vi skal jo derud og man vil selvfølgelig ikke skuffe ungerne, og så er vi køreklar. Eller er vi nu også det!!

▸ AF JAN KRISTENSEN

Klik eller få et klip. Sådan lyder overskriften i Rådet for Større Færdselssikkerheds pressemeddelelse om nye skærpede regler, der trådte i kraft 1. maj 2006 og som bl.a. vedrører "fodboldchauffører" der transporterer spillere til udekampe.

Teksten fra Rådet for Større Færdselssikkerhed følger herunder:
Folketinget har for nylig vedtaget regler, som gennemfører EU's seledirektiv. De nye skærpede regler, som er trådt i kraft den 1. maj 2006, sætter fokus på børn i bilen, og ifølge justitsminister Lene Espersen er dette et vigtigt indsatsområde:

"Det er vigtigt at beskytte børn mod at komme til skade i trafikken, ikke mindst ved at sikre, at de spændes forsvarligt fast i bilen. Jeg tror derfor, de fleste godt kan se det fornuftige i, at vi strammer reglerne, så børnene sikres en bedre beskyttelse. Samtidig er det også vigtigt, at de voksne bruger sele. Selen er fortsat det mest effektive sikkerhedsudstyr i bilen, og hvis uheldet er ude, kan selen ofte redde både liv og førlighed. Derfor skal alle i bilen have sele på, og det giver et klip i kørekortet, hvis du ikke som fører sørger for, at børn under 15 år er spændt ordentligt fast."

De nye regler kort fortalt:

- **Børn under 135 cm. skal være spændt fast i godkendt sikkerhedsudstyr**
  Det vil sige barnestol, selepude mv., der passer til barnets højde og vægt.
- **Det er forbudt at placere en bagudvendt barnestol ved en aktiv frontairbag**
- **Der må ikke være flere passagerer i bilen, end der er seler til**
  Dog er der indtil 1. maj 2009 dispensation for ekstra passagerer over 135 cm på bagsædet i person- og varebiler, så eksempelvis store børnefamilier får en frist på 3 år til at anskaffe en ny bil med seler til alle.

Det får du klip for:
Hvis passagerer under 15 år ikke har sele på og - som noget nyt - hvis børn under 135 cm. ikke er fastspændt i godkendt sikkerhedsudstyr, som passer til højde og vægt.

Sikker trafik
Ønsker du at læse mere om blandt andet børn i bilen eller om trafiksikkerhed generelt henviser vi til www.sikkertrafik.dk, som drives af Rådet for Større Færdselssikkerhed, der opfordrer alle til at anvende sikkertrafik.dk som kanal for budskaber og viden på færdselssikkerhedsområdet.
Udover vigtige informationer kan man via sikkertrafik.dk blandt andet også bestille pjecen "Børn i bilen".





Sundby-spiller **runder 1.000 seniorkampe**

► AF NIELS RASMUSSEN

"Lange" Svend, fra Sundby Boldklub, vil fortsætte legen med den lille runde, så længe helbredet tillader det.

Svend Hansen husker med krystalklar skarphed den dag, da han som 17-årig i 1958 debuterede som seniorspiller for Sundby Boldklub. Som nogle af de øvrige ynglingespillere var han rykket op før tiden, fordi ynglingeholdet var gået i opløsning. Så i stedet fik de plads på 4.senior.

- Vi mødte FB i en kamp på Jens Jessensvej. Vi tabte 1-24!

Unægtelig et nederlag, der ville noget. men ikke noget der tog pippet fra Svend Hansen.

- Jeg scorede jo vores enlige mål, fordi FBs målmand så gerne ville score, så han var gået med frem i angrebet, så der var tomt mål, da jeg fik chancen, mindes Svend Hansen.

Nogle ville sikkert være løbet skrigende væk efter et nederlag i den størrelsesorden. Men Svend Hansen kom sig hurtigt over den ublide medfart, og det varede ikke længe, før han var med på Sundbys bedste hold.

- Jeg fik debut som højre halfback, som det hed dengang. Da den ordinære mand på den plads vendte tilbage, rykkede jeg over i den anden side, fordi jeg også kunne klare mig med venstrebenet, siger Svend Hansen.

29. april i år spillede han sin seniorkamp nummer 1.000 for Sundby Boldklub. Dertil skal lægges nogle kampe for en engelsk amatørklub og nogle kampe som soldat. Fodbold har været Svend Hansens liv.

Svend Hansen lyder så formelt i denne sammenhæng. "Lange" Svend er mere passende. Sådan kendes han i Sundby.

Når man måler 192 centimeter er det tilnavn ikke så sært, og så gør det ikke noget, at han må dele tilnavnet med B 93s legendariske målmand Svend Jensen, der i 1930erne var noget helt ekstraordinært.

- Min karriere som fodboldspiller begyndte i slutningen af 1940erne. Jeg var egentlig ikke gammel nok til at blive meldt ind i Sundby Boldklub, men man bøjede reglerne lidt, og så mødte jeg op. Uden støvler. Der var ingen grund til at investere i dem, hvis jeg nu ikke ville fortsætte. Jeg husker at vores træner "Gamle" Jensen – der havde et træben – tog mig med hen til rodekassen og så fandt to støvler. De var ikke af samme mærke, men der var en til højre fod og en til venstre, og så var jeg i gang, siger "Lange" Svend.

Dengang holdt Sundby Boldklub til i nogle træbarakker i Sundby Idrætspark. Ungdomsafdelingen var enorm, men efterhånden som drengene rykkede op gennem rækkerne, forsvandt flere og flere. En meget ubehagelig pædofilisag var ingen god reklame for klubben i de år.

- Da vi blev ynglinge, gik holdet altså stille og roligt i opløsning. Derfor blev vi rykket op i utide.

Da "Lange" Svend kom ind som soldat i Slagelse var det den rene svir. Fordi

KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 27

han var ret så habil til at spille fodbold.

- Vi havde Ole Forsing fra B 1903 og Jørn Kønig fra HIK på vores hold, og jeg var anfører. En premierløjtnant i Høvelte hørte om os, så jeg blev flyttet derop. Han håndplukkede spillere til sit hold, og vi spillede på livet løs. Der var Bernhard Deneke fra B 93 og Jørgen Klemp fra Hvidovre. Det endte med at vi tog til EM for militærlandhold i Vesttyskland og vandt med 4-1 over værtsnationen i finalen. Vi havde KBs træner Mario Astori til at hjælpe os i Høvelte ved enkelte lejligheder.

- Da jeg var færdig som soldat, tog jeg i fire måneder til London for at arbejde som skiltemaler. Jeg spillede for Enfield United og blev kendt som "The Viking". Af landsholdsspilleren Flemming Nielsen fra AB havde jeg lært en tackling, hvor jeg kastede mig ned og nærmest tacklede med hælen bagfra. Den var effektiv – og den var tilladt dengang, siger "Lange" Svend.

1.senior-karrieren i Sundby Boldklub var ikke det store sus. Holdet røg op og ned. Var i Mellemrækken og i Københavnsserien.

- Jeg scorede ikke mange mål, men i en kamp mod B 1950 scorede jeg 5 minutter før tid, så vi vandt og dermed lige akkurat undgik nedrykning.

- På et tidspunkt fik vi fik vi "Terror" Helge som træner. En hård banan og en hidsigprop. Da vi havde tabt en vigtig kamp, gik han rundt og spurgte til vores alder. Da jeg var 32 år, fik jeg at vide, at jeg var for gammel. Der var flere, der fik samme besked, så vi var færdige. Konsekvensen blev, at vi lavede et lukket hold, der ikke ville rykke op. Det har jeg det dårligt med nu så mange år efter. Men vi ville ikke splittes op på andre hold. Og vi var gode.

Omkring 1970 blev "Lange" Svend så formand i Sundby Boldklub.

- Klubben var næsten kørt helt i sænk, så vi var 5-6 stykker, der sagde, at vi gerne ville til. Men så skulle de tage os alle sammen. Efter to år kom der andre til og vi fik en god mand i Preben Andersen. Sundby Boldklub rykkede fra Sundby Idrætspark over på den gamle losseplads, hvor DR nu er ved at flytte ind.

- Det var noget elendigt bras. Dårlige baner og et dårligt klubhus. Så da vi skiftede videre til Kløvermarken var vores lykke gjort. Det er et dejligt klubhus vi har og der er masser af socialt liv, siger "Lange" Svend.

De 1.000 kampe har ikke budt på mange skader.

- Jeg havde svage ankler en overgang, men i dag har jeg slet ikke problemer. Jeg fik noget gigt, men så tog jeg glucosamin, og så var det klaret. På et tidspunkt fik jeg kræft i den ene stemmelæbe. Men det blev kureret med kemoterapi. Så jeg har kunnet spille videre. Jeg er tæt på at holde min kampvægt fra tiden på 1. holdet. Dengang vejede jeg 88 kg, nu er den på 91, men jeg har da været oppe på 98 kg.

"Lange" Svend spiller nu på Supermasters.

- Nogle af de andre er jo holdt op undervejs. De vil hellere spille golf, og nogle har problemer med bentøjet. Når folk bor 20-30 km væk, kan man heller ikke byde dem, at de skal komme til træning, så vi mødes kun til kampene.

Da det lukkede 4. hold var på toppen var det andre tider.

- I 25 år lejede vi et hotel i Nordsjælland og holdt en sommerfest, der næsten varede tre dage. Det var vildt morsomt, og desuden var der private fester.

At "Lange" Svend har været så forelsket i fodbold, har ikke været det store problem i forholdet til konen Anne, der er gymnasielærer.

- Anne elsker at synge i kor, og vi har givet hinanden plads til vores interesser.

Så hun var mødt frem til jubilæumskampen, der blev spillet mod FA 2000. Hun var der sammen med parrets biologiske søn og de to adopterede børn.

Ikke alene på fodboldbanen har "Lange" Svend oplevet meget. Han var oprindelig uddannet skiltemaler og silketrykker. Senere gik turen til Grafisk Højskole til en uddannelse. Derefter blev han formningslærer på Bernadotteskolen i en årrække, før han nedsatte sig som selvstændig grafiker, og det hygger han sig med nu. Lige som han hygger sig med fodbolden.

- Og det skal jeg gerne blive ved med i mange år endnu. Måske ender det med et fælles hold i Grand Old Masters med Fremad Amager. Men det er fint nok. Dem har jeg kendt i mange år, siger "Lange" Svend.

"Lange" Svend havde inviteret familie/fanclub med til jubilæet.



KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 28

Få en Multibane med alt inklusiv høj kvalitet

Fuldsvejste mål i aluminium eller galvaniseret stål. Mulighed for montage af basketballstativ.

Multibaner



Vi udfører banebelægning med 2. generations kunstgræs af LSR-typen, kunststofbelægning eller asfalt. Eller vælg en belægning, der kan indgå i en skøjtebane om vinteren og ellers fungere som en almindelig sportsbane.

Nedstøbte stolper til frostfri dybde.

Vi udfører jord-, grus- og drænarbejde via udvalgte samarbejdspartnere.

Vandfaste og vejr-stabile bandeplader i birkekrydsfinér. Alternativt kraftige lærkeplanker.

Galvaniserede metaldele.



Vi anlægger også 3. generations kunstgræsbaner

Fodbold, håndbold, volley, basket eller hockey? En Multibane kan opfylde de fleste ønsker. Sportsbyg A/S har udført Multibaner i høj kvalitet siden 1997. Oftest i totalentreprise, hvor vi tager os af alle opgaver lige fra rådgivning, skitsering og økonomisk overslag til anlægning, opsætning af markedets mest gennemtænkte bandesystem og banebelægning efter ønske. Alt sammen udført med det overordnede formål, at Multibanen skal kunne modstå mange års hårdt slid. Kontakt os på tlf. 4632 1701 for yderligere oplysninger og en uforpligtende snak eller besøg www.sportsbyg.dk

Sportsbyg A/S har siden 1976 udført idrætsanlæg over hele landet. Vi udfører uden- og indendørs sportsbelægninger med kunststof, kunstgræs, linoleum og parket. Endvidere anlægger vi Multibaner og udstøber faldunderlag på legepladser.

Sportsbyg

Sportsbyg A/S ▮ Københavnsvej 26 A ▮ DK-4000 Roskilde ▮ Tlf. 4632 1701 ▮ sport@sportsbyg.dk ▮ www.sportsbyg.dk

KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 29

Mindeord

▸ AF NIELS RASMUSSEN



Pressefotograf Bent K. Rasmussen. 70. Nåede næsten 47 år som fotograf på B.T. Foto: Bjørn Kähler **(Billede fra www.bt.dk)**

Manden med leen har høstet igen. Bent Kirkegaard Rasmussen – altid kendt som Bent K. – er ikke mere. 70 år blev han

I næsten 50 år virkede han som fotograf på B.T. Sport stod hans hjerte nær, og han havde den glæde at dække et væld af olympiske lege, verdensmesterskaber, europæiske mesterskaber, store titelkampe i boksning og tusindvis af kampe i forskellige sportsgrene hjemme i Danmark.

Da Bent K. for nogle år siden skulle gå på pension, var det oplagt at spørge ham, om han ville være med til at få gang i et unionsblad for KBU.

- Du ringer bare. Og lønnen finder vi ud af, sagde Bent K., der havde så meget ild i bagdelen at det virkede helt utænkelig, at han bare skulle sætte sig hjem i lænestolen for at pleje den familie, der faktisk også betød meget for ham.

Så der blev ringet. Og Bent K. kom. Hver gang. Pligtopfyldende, så det burde danne skole. Havde man en aftale med Bent K. klokken 17, og selv kom 16.55, så stod Bent og ventede. En gang blev han fanget i trafikken, men så ringede han selvfølgelig og fortalte, at han var på vej.

Bent K. tilhørte den generation af fotografer, der helst vil tage billeder, hvor man kan genkende motivet, uden at det drukner i flimmer og striber. Og han havde evnen til selv at se historien og alene med sit kamera at skabe noget selvstændigt. Det var bundsolidt håndværk, og af og til også ren kunst. For fuldstændighedens skyld skal det også nævnes, at Hvidovre Avis og Ældresagen i Hvidovre nød godt af hans vilje til at hjælpe til, selv om han var blevet pensioneret.

Langt over 200 var mødt frem, da Bent K. blev bisat fra Strandmarkskirken i Hvidovre. Ud over familie og venner selvfølgelig mange fra sportens verden.

Æret være hans minde !

Eliterække-dialog for pigeJuniorer

▸ AF DIANA ANDERSEN,FORMAND FOR KBU'S KVINDEUDVALG



Diana Andersen

I de sidste par år har KBU's kvindeudvalg oplevet stærke reaktioner fra de klubber, der bliver forbigået i forbindelse med indrangeringen til PJDM. Det er et stort ønske fra flere klubber at komme mellem de 12 udvalgte på landsplan og når man, som klub, forbigås i udvælgelsen, opstår der ofte store frustrationer og skuffelse.

Det er klart KBU's holdning, at vi ønsker så mange hold med som muligt. Vi må dog også erkende, at i forhold til de krav, der sættes i forbindelse med indrangeringsproceduren, står klubber fra KBU ofte ikke stærkt.

Vi vil gerne understrege at PJDM er en eliterække, så det er kun de allerbedste, der kan komme med og vi har de senere par år haft et godt alternativ i form af Pigejunior- eliteøst.

Det er vigtigt, at klubberne gør sig tanker om, man er klar til de udfordringer i fht. spillemæssigt niveau, klubbens talentmasse, transport, økonomi mv. der ligger i PJDM, inden man søger. Men KBU's kvindeudvalg vil også meget gerne hjælpe de klubber, der har ambitioner om at søge PJDM til næste år eller om nogle år. Derfor tilbyder KBU's kvindeudvalg at gå i dialog med den enkelte klub, i form af et møde, om hvilke krav, der skal honoreres for at komme i betragtning – både i forhold til kortsigtede og langsigtede tiltag.

Mødet mellem klub og udvalg forventes at blive afholdt inden sommerferien.

Hvis dette har interesse, kan formanden for KBU's kvindeudvalg, Diana Andersen, kontaktes på dian@post.dbunet.dk

KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 30

HIGH SIERRA SPORT
www.highsierrasport.com



KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 31



Instruktion af måske kommende driblere.

Driblerne bør behandles med **større respekt**

Ungdomstrænerne skal have modet til at hakke hælene i og frede de spillere, der har talentet til at drible a la Zidan og Ronaldinho.

▸ AF NIELS RASMUSSEN

I hele Superligaen findes der ikke en eneste dansk spiller, der har driblinger som sin force.
Sådan!
Så er det sat på plads.
Påstanden kommer fra Rene Jensen, der styrer ungdomstræningen i Viborg og som tidligere har været i Ikast og FC Midtjylland.
- Jeg blev så inspireret af at se, hvordan FC Midtjyllands egyptiske spiller Mohammed Zidan behandlede bolden. Hvordan han med sine finter splittede modstandernes forsvar. Og så besluttede jeg mig for, at det også skulle være en del af min filosofi. Driblerne skal plejes og dyrkes, siger Rene Jensen.
- På vej hjem fra en ungdomskamp i Aalborg mod AaB – hvor vi havde fået 2-2 – sad jeg og fandt ud af, at vi havde spillet på nøjagtig den måde, som jeg ikke bryder mig om: Det gjaldt for alt i verden om at få point, så vi havde alt for travlt med at ekspedere bolden op i deres forsvarszone, så de ikke sådan lige kunne komme til at score. Det er da hverken sjovt at være med til at eller at se på.
- I dansk fodbold har vi alt for travlt med at ensrette spillerne i stedet for at lade dem udfolde sig. Var Mohammed Zidan vokset op i dansk fodbold, var han endt som fodboldmæssig tremmekalv, mener Rene Jensen.
Han var for en god måneds tid siden i København for at fortælle om sine tanker om driblinger på et KBU-kursus i Valby, og her fik han øje på et rigtig stort talent fra Skjold.
- Han havde det i sig, men jeg er ikke sikker på, at han nogensinde får lov til at vise det for alvor. For han havde ikke så meget fysik, og der er i dansk ▸



VM 2006 i HD – som at være der selv

Se årets VM-brag i HD (High Definition) som en af de første i Danmark. Med Selector HD får du fremtidens tv her og nu. Forskellen på HD- og almindelige tv-billeder er markant. HD-billedet er så skarpt, at du føler, du selv er til stede på stadion. Samtidig er du med fra start, når vi til efteråret sender endnu mere tv i HD.

- Ægte HD-opløsning (720p/1080i)
- Markant flere detaljer, større dybde og krystalklare farver
- Kan tilsluttes alle HD-ready tv
- 100 % digitalt billede og lyd via HDMI
- Dolby digital 5.1 Surround Sound



Selector HD-boks inkl. adgang til alle 64 VM-kampe i HD-format for 2.495 kr.

Oplev HD-kvaliteten hos 2tal, expert, Alfa View og i TDC Butik eller læs mere på tdckabeltv.dk

For at få Selector HD skal du modtage tv-signal fra TDC Kabel TV. Årligt kortgebyr 199 kr.
Du kan kun se ægte HDTV, hvis dit tv er HD-ready. Bemærk: HDMI-kabel medfølger ikke.

TDC Kabel TV
kom nærmere

KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 33

fodbold ikke den store tålmodighed med den slags spillere. For et stykke tid siden var jeg med på en studietur til West Ham i London, og der så vi en 17-årig gut, der også kunne en masse sjove ting. Og vi fik at vide, at om to år, så var han klar. Der skulle bygges nogle muskler på ham, han skulle havde den rigtige kost. Så ville han være klar til at tage kampen op med de bedste, siger Rene Jensen.

Han ved godt, at hans holdninger kan få svært ved at trænge igennem. For det er jo ikke særlig morsomt at se sit hold tabe, hvis dribleren lige har mistet bolden oppe på midten. Så modstanderne får frit løb og scorer.

- Men det er der så ikke noget at gøre ved.. Vi må hakke hælene i, stå fast, og tage den kamp. Det kan ikke nytte noget, at vi den ene dag står og skælder den spiller ud, der dummer sig med en dribling og så nogle dage senere bliver helten, fordi netop han brillerer med en dribling. Vi skal turde gå imod strømmen. Men det kan være svært i en turnering med ganske få kampe, hvor man rykker op og ned hele tiden.

Rene Jensen går bestemt ikke ind for at alle skal satse på at drible.

- Vi skal bare satse på at udvikle de oplagte talenter. Ikke alle kan magte det, men når vi har fundet de spillere, så skal de have lov til at fortsætte. I Viborg gør vi meget ud af det med specialtræning. Vi træner almindeligt to gange om ugen, og så har vi en gang træning, hvor der er 6-8 spillere ad gangen. De arbejder selv med nogle færdigheder. Vi skal give dem nogle værktøjer at arbejde videre med, siger Rene Jensen.

Når man ser spillere som brasilianeren Ronaldinho eller nigerianeren Jay Jay Okocha går det undertiden så hurtigt, at det kan være svært at finde ud af, hvad der egentlig skete.

Det gjorde det ikke i "gamle dage", når Vejle-spilleren Ulrik Le Fevre fyrede sin "husmandsfinte" af ved at lade det ene ben cirkle hen over bolden. Det er nok verdens dummeste finte, men den virkede særdeles godt for ham.

- Men nu om dage skal man nok i højere grad satse på at have bolden med i finten. Mange spillere har lært at kigge på bolden hele tiden i stedet for at lade sig finte af forskellige bevægelser med hofte eller ben.

Det hævdes, at når englænderen Sir Stanley Matthews i 40erne fyrede sine finter af, så røg backerne gerne op på fjerde række, og det var også noget nordireren George Best kunne.

Rene Jensen har sin egen hjemmeside. www.traenershoppen.dk og her kan man finde en bunke materiale, som man kan købe og måske lære så meget af, at man bliver en lille Ronaldinho.



KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 34





Kender du den nye Diplomuddannelse i Leisure Management?

Det er uddannelsen for dig, der er eller vil være leder inden for:

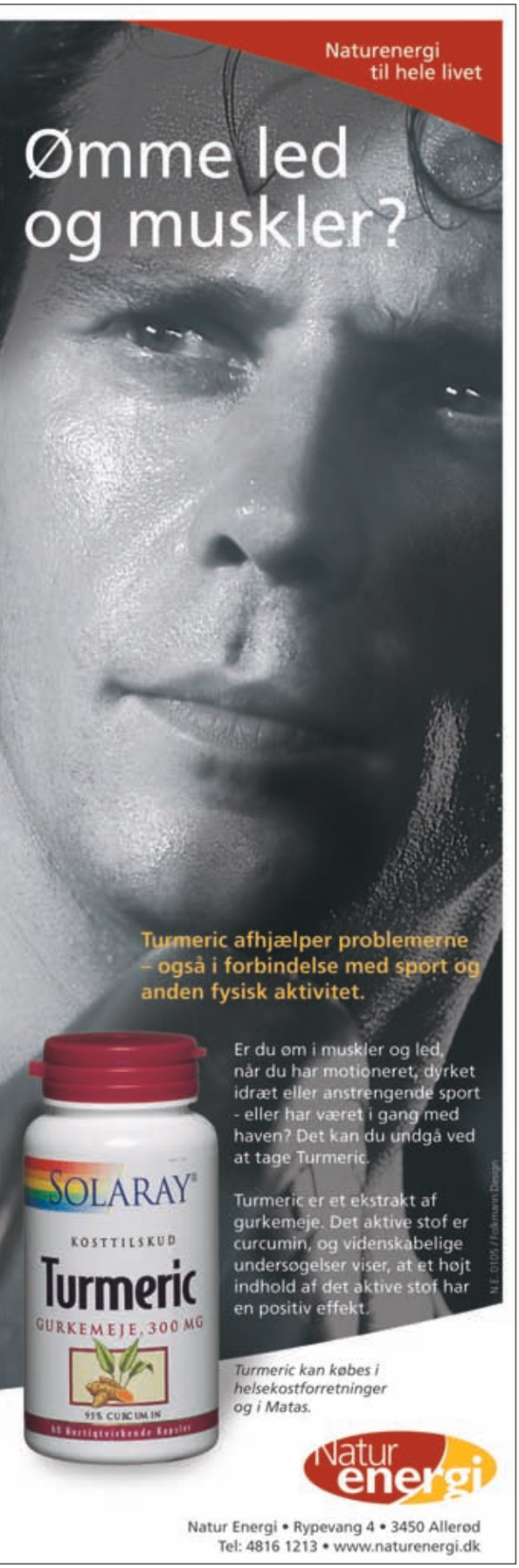
- TURISME
- SPORT
- EVENTS
- HOTEL & RESTAURATION
- KUNST & KULTUR

Læs mere på www.ceus.dk eller kontakt studieleder Lars Bo Hansen, 54 888 236, lbo@ceus.dk

CEUS
Handelshøjskolecenter

HANDELSHØJSKOLE CENTRET



KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 35

FAIR PLAY
- i alle kampe på alle niveauer

► AF JAN KRISTENSEN

Husk, at give hånd til modstanderen og dommeren før og efter kampen.

KBUs Disciplinærudvalg henstiller til at man efterlever FAIR PLAY ved:

- at holdene hilser på hinanden inden kampen.
- at holdene siger tak for kampen til hinanden efter kampen.
- at holdene udviser respekt for hinanden - uanset kampens resultat.
- at holdene respekterer og accepterer, at dommeren er en vigtig del af spillet.

Sådan gør I:

Begge hold mødes på midten af banen og stiller sig på en lang række ved midterlinien med dommeren i midten.

Herefter går udeholdets spillere, på tegn fra dommeren, hen forbi dommeren og hjemmeholdets spillere og giver dem hånden.

Herefter går hjemmeholdets spillere hen forbi dommeren og giver ham/hende hånden.

Og så foretages der lodtrækning.

Efter kampen søger alle spillere mod midtercirklen for at sige tak for kampen.

FAIR PLAY er også...

- At kampen afvikles i en positiv stemning. Selv om vi er seriøse, kan vi godt have det sjovt.
- At holdene udviser respekt for hinanden og overholder fodboldloven samt turneringsbestemmelserne.
- At alle er forpligtiget til at være opmærksomme på handlinger og tiltag, som er ødelæggende for glæden ved at spille fodbold - og forsøge aktivt at forhindre dette.
- At trænere og ledere medvirker til en positiv holdning til spillet, taktikken og moralen på holdet.
- At tilskuernes (forældrenes) engagement skabes - igennem positive tilråb fra sidelinjen.
- At alle (spillere, trænere, ledere, tilskuere) udviser respekt for kampens dommer, samt dennes kendelser.



KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 36



Ualmindeligt smukke lamelgardiner

Nærmeste forhandler: København tlf. 43 96 88 99/Århus tlf. 86 24 48 00 . www.faber.dk

Faber

Missa inte Öresunds Bro Cup 2006

3-6 aug 2006

Upplev en fantastisk fotbollsvecka
i Öresundsregionen

Klasser
P12 och F12 – 7-manna
P13, P 14, P 15. P 16, F14
och F16 – 11-manna

Boka redan nu!



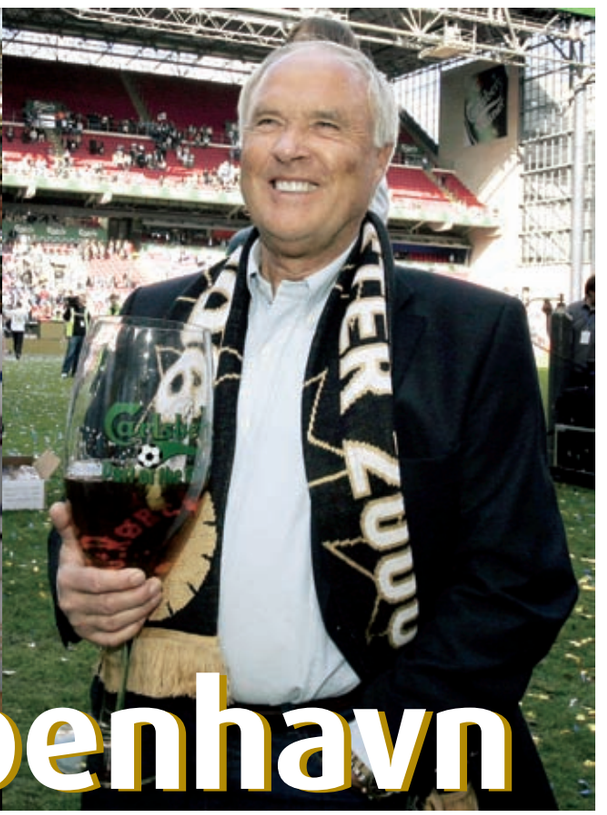
ÖRESUNDS BRO CUP

BIF 1945

Läs mer på www.bunkefloif.com
eller ring Johan Andersson 070-438 34 61

KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 37





F.C. København

DANSKE MESTRE 2005 / 2006

Det danske mesterskab er tilbage i hovedstaden.
Tillykke til FC København med den fortjente titel.

4 DM til FCK, ud af de seneste 6 mulige

2006	FC København	2003	FC København
2005	Brøndby IF	2002	Brøndby IF
2004	FC København	2001	FC København



KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 38

Stryk din krop i fritiden

I MBT sko træner du kroppen når du går og står.
Udvid din træning i hverdagen, på arbejde og i fritiden.

MBT styrker din ryg, mave og dine ben og baller



MBT lindrer ofte led- og muskelsmerter

MBT stimulerer venepumpe-funktionen



MBT forbedrer din holdning og gang

MBT

Kigkurren 8M, 2300 København S, tlf. 32 54 00 17
Åbningstider: tir. ons. tors. 12 -17.30, fre. 10 -17.30, lør. 10 -14

Smallegade 8, 2000 Frederiksberg, tlf. 38 25 00 17
Åbningstider: mandag til fredag 10.00 -17.30, lørdag 10-14

www.mbtsko.dk • mbt@mbtsko.dk

VÆR SMART - SPAR PENGE
KØB FRA FORMO I ÅR



Egen præget medalje
3,90/stk Pris eks 1000stk.



Cups i Metal/marmor

FRAGTFRIT
Bestil vores store farvekatalog eller besøg vor nye butik i Storkøbenhavn

12,50/stk
Uden låg fra

20% - 30% - 40%
Formo har alt for fodbold, Pins, Stofmærker, Bægre
Vandrepokaler, Statuetter, Emblemer & Gravering
Priser uden moms.

Statuetter i gedigen retsin

Fra **15,90/stk**



Fra **7,50/stk** Vimpler

Formo
POSTORDRE - BUTIK
H.J.Holst Vej 32, 2610 Rødovre,(Storkøbenhavn),www.formo.dk
Tel 33 162 163, Fax: 33 163 163, E-mail: kbh@formo.dk



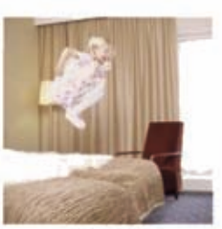
Comfort Hotel Østerport, byder velkommen til sommer

Comfort HOTEL
BY CHOICE HOTELS



Overnatning
kun kr. **345,-**
gratis kaffe/ te

Comfort hotel Østerport ligger dejligt centralt i gå afstand til Nyhavn, Den Lille Havfrue, og Strøget. Fra hotellet, er der kun 5 min med S-tog til Tivoli.



Ring 70 12 46 46 for at booke, oplys kode "BANE" for at opnå dette gode tilbud.
I bestemmer selv, om I vil bo 2, 3 eller helt op til 7 dage

Tilbudet er gældende fra 1. til 31. juli 2006 for 1 overnatning pr. person i delt dobbeltværelse. Begrænset antal værelser

Comfort Hotel Østerport,Oslo Plads 5, 2100 København Ø
Tlf. 70 12 46 46 – E-mail co.oesterport@choicehotels.dk - www.choicehotels.dk

KBU3_2006_1 14/06/06 15:13 Side 39

Forældre på **sidelinjen**

► AF JAN KRISTENSEN

Mange forældre forsøger – i bedste mening – at hjælpe deres barn og hold med tilråb under kampen. Det er blot ikke hensigtsmæssigt. Forældrene hjælper ikke deres børn ved at råbe vejledninger ind på banen under kampene, men i stedet ved at lade børnene selv finde frem til de muligheder, de måtte have.

På samme måde skal forældre naturligvis heller ikke råbe efter trænere, dommere, modstanderholdets spillere eller deres forældre. Hyg jer dog i stedet og få en positiv oplevelse med hjem.

Du kan gøre meget som forældre, for at give dit barn en god fodboldoplevelse - en positiv adfærd fra din side er vigtig, hvis det skal være sjovt at spille fodbold.

- Sæt fokus på spillet i stedet for resultater, holdet kan godt have spillet godt, selvom det tabte.
- Tænk på holdet i stedet for at fremhæve dit eget barn.
- Kom med positive tilråb, ellers skal du bare tie stille, hjælp andre forældre med at få samme holdning.
- Glæd dig over, at dit barn er med på holdet i et forpligtende fællesskab.
- Lad træneren styre holdet - selvom du har bedre overblik.



De 10 forældre-bud

1. Mød op til træning og kamp - barnet ønsker det.
2. Giv opmuntring til ALLE spillere under kampen - ikke bare din datter eller søn.
3. Giv opmuntring i både med - og modgang - giv ikke uberettiget kritik, men positiv og vejledende kritik.
4. Respekterer trænerens brug af spillerne - forsøg ikke at påvirke ham/hende under kampen.
5. Se på dommeren som en vejleder - kritiser ikke hans/hendes afgørelser.
6. Giv opfordringer til dit barn om at deltage - pres ikke.
7. Spørg om kampen var spændende og sjov - ikke kun om resultatet.
8. Sørg for rigtigt og fornuftigt udstyr - overdriv ikke.
9. Vis respekt for arbejdet i klubben - tag initiativ til årlige forældremøder, hvor man kan afklare ambitioner og holdninger.

   Du behøver ikke andre forudsætninger for at tage del i klubbens liv, end lyst og engagement.
10. Tænk på, at dit barn spiller fodbold - ikke dig!

Overlad trygt taktikken til træneren og kampens afvikling til dommeren. Lad være med at råbe bemærkninger til dommeren, også selv om du føler, at du kan dømme meget bedre. Overvej om du måske i stedet skal melde dig som kampleder. Der er altid brug for engageret forældre. Husk at dommeren også er vejleder.

KBU3_2006_1 14/06/06 15:14 Side 40

Clipper Elite Carriers

www.clipper-elite.com



Glad for sport og biler?

Det er vi også. Vi er mestre i at syne alle typer køretøjer.

Hos os får du flere fordele:

- Synstid, når det passer dig
- Drive-in syn (syn uden forudgående tidsbestilling)
- Uvildig og udførlig besked om din bils tilstand
- Løbende tilbud om nye services
- Gratis medlemskab af bilboksen.dk

70 13 12 12 · www.applusbilsyn.dk

Applus Bilsyn

www.findfodboldtraener.dk www.findfodboldtraener.dk www.findfodboldtraener.dk

FODBOLDTRÆNERE FORMIDLES

Siden 1986 har klubber fra hele Danmark fået hjælp til at finde en egnet træner til sit første-, sekunda- eller ungdomshold. DTB sikrer din klub et filter og en god mulighed for at holdet og dets kommende træner passer til hinanden. Det er helt gratis for både klub og træner at blive medlem. Der betales først et beløb til DTB, når formidlingen er en realitet.

DTB DANSK TRÆNER BUREAU



Heinz Hildebrandt har formidlet fodboldtrænere siden 1986 til klubber over hele landet.

v/ Heinz Hildebrandt • Arnold Nielsens Boulevard 10 • DK – 2650 Hvidovre
Telefon: 36491616 • Mobil: 30241616 • Email: ccplayers@email.dk • cvr-nr: 11914101

www.findfodboldtraener.dk www.findfodbo

Et godt link til hele verden

Hecksher Linieagenturer er en dansk moderne full-service shipping-virksomhed kendt for optimale transportløsninger baseret på et godt indarbejdet netværk af professionelle kolleger over hele verden.
- Kontakt os for den optimale transportløsning.



www.hecksher.dk

HECKSHER LINIEAGENTURER A/S
Shipping i mere end 200 år

København tlf.: 39 16 81 00
Århus tlf: 89 33 62 00

KBU3_2006_1 14/06/06 15:14 Side 41

Fælles forsikringer for klubberne

▸ AF JAN KRISTENSEN

Hvad er DIFs ulykkeforsikring egentlig for noget….

"Idrættens forsikringer" er navnet på den kollektive forsikringsordning, der dækker alle landets ca. 13.5000 idrætsforeninger.

Aftalen er indgået med forsikringsselskabet Tryg af Danmarks idrætsForbund (DIF) og Danske Gymnastik- og Idrætsforeninger (DGI) i fællsesskab og betyder blandt andet, at samtlige af paraplyorganisationernes medlemsforbund og foreninger automatisk er dækket af en lovpligtig arbejdsskadeforsikring samt tre andre kollektive forsikringer.

For medlemmerne af DIF gælder det, at en del af præmien dækkes af DIF. den del af præmien, der derimod ikke dækkes af DIF, skal landets foreninger fremover selv betale.

For fodboldklubberne betyder det, at der i 2005 opkræves følgende beløb:

1. Et forsikringstillæg per 11-mands hold (ungdom og senior) på kr. 170,-.
2. Et variabelt beløb for øvrige hold. Beløbets størrelse fastsættes af de respektive lokalunioner. For KBUs vedkommende kr. 20,- pr. hold.

Hvad dækker denne forsikring...

Præmien dækker følgende:
Alle trænere og dommere, svare til ca. 7 kroner per aktive medlem i i DBUs klubber. Til sammenligning anslås det, at det ville være ca. 7 til 10 gange dyrere, hvis klubberne enkeltvis selv skulle tegne lovpligtige arbejdsskadeforsikringer.

Forsikringen dækker **IKKE** spillerskader i forbindelse med træning og kampe.

Beløbet vil blive opkrævet i forbindelse med klubfakturaerne, der udsendes fra lokalunionerne.

Hvis klubberne har yderligere spørgsmål, er de velkomne til at kontakte KBU for yderligere information.

KBU-obs!

DBUs forretningsudvalg har den 15. maj endeligt godkendt samarbejdsaftalen mellem KBU og KFD, som den sidste lokalaftale.

KBU skal have ny kampfordeler allerede til sommerens træningskampe. Kenn Hansen har meddelt, at han ikke ønsker at fortsætte sit virke for unionen. Interesserede kan henvende sig til kontoret.

Kenneth Heiner Møller er ansat som **ny kvindelandsholdstræner** og overtager dermed ansvaret fra Peter Bonde, som skal være assistent for Morten Olsen.

Vi har lovet at meddele, at **Boldklubben Vestia**, som anført i statistikken over KBUs medlemsklubber (Blad nr. 2/2006), ikke er stiftet den **11. maj 1997** – men den 11. maj 1897, og dermed er klubben faktisk blandt unionens ældste medlemmer. KBU skal beklage fejlen.

Frank Andersen, vel nærmest en institution på Kløvermarken, ansat igennem mange år hos KI, er desværre i maj måned gået alt for tidligt bort. Vi er mange, der vil savne Frank, for hans altid venlige, imødekommende og positive sind. Æret være hans minde. Se nekrolog andetsteds.

KBU har besluttet at indgå aftale med Jyske Bank på linje med JBU og SBU. I aftalen indgår bl.a. levering af 100 minimål "Jyske 3 Bold", som vil blive distribueret til de københavnske klubber.

Husk at sidste øjebliks afbud til kamp i weekenden ikke må sendes via mail. Benyt KBUs dommervagt lørdag fra 09.00 – 11.00 på telefon 2425 2778.

KBUs arrangement med tyskeren Horst Wein forventes gennemført i løbet af efteråret.

KBUs disciplinærudvalg ser med bekymring på et stigende antal "grovere sager" i sekunda junior- og ynglingerækkerne.

ARLA dagen i København blev ikke det store tilløbsstykke. I alt deltog kun 143 børn fordelt i de 5 værtsklubber. Der var forventet 460 deltagere i KBUs område. På landsplan deltog 5.765 børn, her havde man forventet 12.200 deltagere. Så ikke den store succes…..

KBU3_2006_1 14/06/06 15:14 Side 42

Indbydelse

Festlige fodbolddage i Sejs
den 23. - 25. Juni 2006



Yderligere information
Ønskes yderligere information om stævne bedes I kontakte:
Turneringsansvarlig
Ejner Rasmussen
Tlf. 86 84 59 38
Fax 86 84 58 70

DanBolig
Claus Grønne, tlf. 8681 6444

CUP 2006

Sund og Vel holder Workshop og kurser

Produkter der skaber:
- Afslapning
- Afspænding
- Ny energi
- Styrker immunforsvaret

CHI maskine kr. 2.995,-



Infrarød og ultralyd massagesæt kr. 3.750,-





Detox System
kr. fra 5.545,- til 9.875,-

Sund & Vel 8646 8572

www.sundogvel.dk

DANSK FODBOLDNYHED!

"Fodboldtræning for unge talenter"
CD-ROM med fokus på tekniske færdigheder

Hvordan skaber vi gode målmænd?
Hvordan forbedrer vi markspillernes boldbehandling?

CD-ROM'en "Fodboldtræning for unge talenter" giver kvalificerede bud på begge spørgsmål. Her er frisk inspiration til træningen. Mange video-eksempler med instruktive forklaringer, speak og animationer.
Øvelsesbeskrivelser printes elegant ud – eventuelt med dine egne tilføjelser!
En PC CD-ROM af høj teknisk og pædagogisk kvalitet – hvor der er kælet for detaljerne.





Målmandstræning
med bl.a. disse temaer:
• Boldbehandling • Gribe og sikre bolden • Springteknik • Faldteknik • Bokse til bolden • Skud i høj lejе • Indgriben ved indlæg • Skud fra spids vinkel • Reaktionsøvelser • Samsynstræning

Markspillerens træning med bl.a.
• Opvarmningsspil • Teknik under pres • Førstemodtagelsesøvelser • Teknik-cirklen • Hurtigheds- og skudtræning • Funktionel skudtræning • Individuel skudtræning • Dribble- og skud-træning • Skudtræningsfirkanten • Spillerens, bolden og rummets • Koordinationstræning • Smidighedsprogram

Info og bestilling hos
www.all-roundsport.dk

All-Round Sport
– inspiration til træningen!

ALL-ROUND SPORT

Pris: 349,- kr. inkl. moms

Vi mødes på havnen...

INGENIØRFORENINGENS MØDECENTER
– de perfekte rammer ved et ethvert møde!

KONFERENCEFACILITETER
- Konferencelokaler fra 17 m² - 270 m²
- Mødepakker fra 10 personer

SELSKABSARRANGEMENTER
Lad os arrangere dit selskab i flotte omgivelser – kontakt bookingen for yderligere information.

IDA BRYGGEN
Besøg vores café på vandet 2. maj til 31. august 2003.

FOR YDERLIGERE INFORMATION OG RESERVATION
Telefon: 33 18 46 64 på hverdage mellem 9 - 16
Fax: 33 18 48 99
E-mail: booking@ida.dk
Kalvebod Brygge 31-33, 1780 København V

INGENIØRFORENINGEN I DANMARK

KBU3_2006_1 14/06/06 15:14 Side 43

Nyt fra **KBUs konsulenter**




Klubudvikling – på klubbens præmisser!

Klubudvikling er mange ting, og KBU og DBU har kufferten fyldt med mange glimrende færdigpakkede svar og lysninger på, hvordan unionens klubber kan lære at begå sig bedre i en til tider noget forvirret Københavns fodboldverden.

Men det har ofte vist sig at være utilstrækkeligt eller ikke brugbart – vi har ikke altid haft det med i kufferten, der har været umiddelbart brug for hos vores kunder.

Derfor er det planen, at KBU´s 2 konsulenter fremover vil invitere sig selv ud på besøg hos de københavnske fodboldklubber – eller omvendt…at klubberne inviterer dem! Til en uformel snak, som i princippet kan føre hvad som helst med sig.

Det er ikke til på forhånd at sige, hvor man ende – men klubbens mange historier foldes ud! Måske ser man pludselig sin klub i et helt andet lys – ser nye og andre handlemuligheder end dem der hidtil har været kendetegnene for klubben.

Projektet **"Klubudvikling – på klubbens præmisser"** er beskrevet andetsteds her i bladet, så der skal ikke bruges mere spalteplads på det her.

For yderligere info kontakt Konsulent Flemming Jensen på 2128 4726 – **fjen@post.dbunet.dk** eller Konsulent Jens Højberg 5123 6460 – **jenh@post.dbunet.dk**

Streetsoccer League Denmark 2006

Streetsoccer League Denmark 2006 er nu skudt af…weekenden den 29.-30. april blev der spillet op til gadebold på Gunnar Nu Hansens Plads, og i skrivende stund lægger der op til endnu en spændende stævneweekend på Toftegårds Plads den 20.-21. maj. På drengesiden ser det virkeligt godt ud! Som sædvanlig er de langt mere selvhjulpne og møder bare op til kamp. Eller også er det fordi at gadefodbold i langt højere grad er en naturlig del af deres hverdag…det er det ganske enkelt ikke for pigerne. Vi har en stor opgave foran os i den forbindelse, og i ugen op til de 5 indledende stævneweekender planlægger vi at bruge en del tid ude på skoler, institutioner og beboerforeninger for at få nogle flere piger til at møde op.

Stævneplan ligger på **www.streetsoccer.dk**, hvor også tilmelding kan foregå. Jeg vil ikke undlade lejligheden til atter at gøre opmærksom på at vi i år er gået over til årgangsopdeling og der bliver stævner for følgende årgange:

Piger – 88-91 og 92-94.
Drenge – 88-90 og 91-93.

Fairplay er sat i højsædet i år…det er den gode tekniske fodbold og ikke mindst den gode stemning på og uden for banen, der er afgørende. Det er således også fairplayvinderne, der får præmier med hjem, og ikke stævne-/puljevinderne.

Det bør også her nævnes, at det ikke havde været muligt at afvikle Streetsoccer League Denmark 2006, hvis det ikke havde været for vores hovedsponsor Københavns Tekniske Skole.

På billedet ses de glade fairplayvindere i årgang 88-90 - Nordvestdrengene – fra det første stævne på Gunnar Nu Hansens Plads iklædt de lækre trøjer fra netop KTS. Vær i øvrigt opmærksom på københavnermesterskabet i Beachsoccer – der er link hertil fra **www.streetsoccer.dk** – der afvikles for de samme aldersgrupper på Nye Amager Strandpark i weekenden den 5.-6. august.

For yderligere info kontakt Konsulent Jens Højberg på 5123 6460 – **jenh@post.dbunet.dk**

KBU´s Skole-Pige stævne 2006

Onsdag den 7. juni dannede Valby Idrætspark atter rammen om KBUs Skole Pige Cup for piger fra 1.-4. klasse fra skoler i KBU´s område. Stævnet har udviklet sig til et af landets allerstørste enkeltstående idrætsarrangementer for netop denne målgruppe. Vejrguderne var os mildt stemt på dagen, så alle pigerne og deres lærere fik en dejlig dag med masser af fodbold og hyggeligt samvær.

Der blev spillet i 2 rækker, der opdeltes således:

1. og 2. klassetrin spiller sammen
3. og 4. klassetrin spiller sammen

Som de forgangne år blev stævnet afviklet uden finaler, placeringskampe og løbende resultatformidling – altså uden tabere og vindere.

Se billeder fra stævnet andetsteds i bladet.

KBU3_2006_1 14/06/06 15:14 Side 44

HVIDT & MØLGAARD A/S
Nygårdsvej 5 • 2100 København Ø
Tlf. 33 14 80 40
Fax 33 93 81 40
E-mail: hm@hm-ark.dk
www.hm-ark.dk

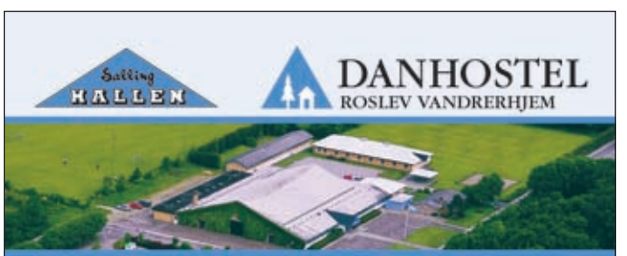
SNEDKER & TØMRERMESTER
LEIF JENSEN
Alle former for snedker- og tømrerarbejde
Biens Allé 14, 2300 Kbh. S. Tlf.: 32 59 35 59
Giro 9 23 25 67 Bil: 40 50 18 78

atega
Farveforsyning
Brøndby
Nygårds Plads 1A
2605 Brøndby
Tlf. 36 83 00 06
København
Bispevej 4
2400 Kbh. NV
Tlf. 38 33 10 98
Rabat til KBU´s medlemmer Ring og hør nærmere
www.atega.dk



Sponsoreret

kyhl/reklame
sportsign
Tlf.: 32 50 22 00



TRÆNINGSOPHOLD
Vi har alt til at gøre opholdet til en oplevelse:
Fodboldbaner · Idrætshal · Minigolf · Motionsrum · Petanque
Naturlegeplads · Nye værelser med eget bad og toilet
God mad ... *og meget andet!*
Få et uforpligtende tilbud
Salling Hallen/Roslev Vandrerhjem
Viumvej 8 · 7870 Roslev · Tlf. 97 57 13 85 · Fax 97 57 20 52
e-mail: roslevva@post11.tele.dk · www.danhostelnord.dk/roslev



KBU3_2006_1 14/06/06 15:14 Side 45



Streetsoccer league DENMARK

2006

Enghave Parken

10. juni	drenge	årgang	91-92-93
	piger	årgang	92-93-94
11. juni	drenge	årgang	88-89-90
	piger	årgang	88-89-90-91

Israels Plads

9. sept.	drenge	årgang	91-92-93
	piger	årgang	92-93-94
10. sept.	drenge	årgang	88-89-90
	piger	årgang	88-89-90-91

Blågårds Plads

16. sept.	drenge	årgang	91-92-93
	piger	årgang	92-93-94
17. sept.	drenge	årgang	88-89-90
	piger	årgang	88-89-90-91

Københavns Rådhusplads - Finale

23. sept.	drenge	årgang	91-92-93
	piger	årgang	92-93-94
24. sept.	drenge	årgang	88-89-90
	piger	årgang	88-89-90-91

www.streetsoccer.dk

UEFA Grassroots Programme

Most Valuable Grassroots Football Event 2005

Streetsoccer league DENMARK

KBU3_2006_1 14/06/06 15:14 Side 46

KBU´s Skole-Pige stævne 2006


















KBU3_2006_1 14/06/06 15:14 Side 47

anno anno anno anno anno anno anno anno anno anno

1970

KBU talte i alt 23.824 medlemmer – heraf 8.693 passive.

KBUs største klub var:

KB	850 medl.
Hvidovre	826 -
Frem	654 -
B 1903	616 -
Brønshøj	575 -

KBUs mindste klub var VLI med blot 38 medlemmer efterfulgt af Hekla med 44 medlemmer.

Nyeste medlemsforening var Tingbjerg Boldklub optaget som medlem i 1962.

Bestyrelsen bestod af Oscar Olsen (formand, udtrådt 16/2), Erik Rasmussen (formand fra 16/2), Axel Pilmark, Emil Sørensen, Kjeld Hjorth, Byrge Quist Jessen, Arne Uhde Nielsen, Arno Nilsson og Ernst Spiegelhauer (fra 16/2).

Unionen havde følgende udvalg: Turneringsudvalg, Dommerudvalg, Ungdomsudvalg, Ynglingeudtagelseskomite, Trænerudvalg, Juniorudtagelseskomite og Udtagelseskomite.

Formanden konstaterede i sin beretning, at året havde været godt med enkelte skønhedspletter. For tredje år i træk løb København med Danmarksmesterskabet, da B 1903 vandt for andet år i træk. Hvidovre kiksede fælt, da klubben kun behøvede et point i de sidste to kampe for at vinde mesterskabet, men holdet tabte begge kampe og endte i stedet på en ærefuld tredjeplads.
Sølvmedaljerne gik til AB. Frem og Brønshøj sluttede midt i rækken, mens KB først på sidste spilledag klarede sig fri af nedrykningen.

I 2. Division måtte Fremad Amager og Vanløse se sig henvist til de to nedrykningspladser. Meget skuffende konstaterede KBU formanden.

Turneringen fik en uheldig start med ca. 1.400 aflyste kampe pga. det dårlige vejr. Man nåede dog at få alle kampe afviklet inden sommerpausen. Antallet af udvisninger satte ny rekord med hele 150, hvilket var en stigning i forhold til 1969 på hele 25%. En uheldig udvikling fandt formanden og henstillede til klubberne, om at være med til at bremse denne kedelige tendens.

783 hold gennemførte KBUs turnering og der blev i alt afviklet 6.671 kampe. Det er værd at bemærke, at hele 72 ynglingehold gennemførte turneringen.

Hele 6 ledere havde fået en advarsel for utilbørlig optræden overfor dommeren. I alt 7 spillere blev idømt karantæne for at overtræde firmareglen (det var ikke tilladt sideløbende at spille firmabold).

Fra DIF modtog KBU kr. 4.200,- til indkøb af idrætsmateriel, og beløbet blev fordelt til 14 klubber.

De seneste års forhandlinger med provinsunionerne om en sammenslutning af lokalunionerne førte til det resultat, at denne sammenslutning (FLU) nu så dagens lys, dog kun for fælles anliggender. Fællesreglementet var således udarbejdet og alle unioner kunne tiltræde udkastet. KBU fik lov at beholde sin særregel om, at hjemmeholdet skiftede spilledragt ved lighed.

DBUs sølvnål blev tildelt: Kaj Rådberg, Skjold, og Carl Petersen, Dragør.

KBUs sølvnål blev tildelt: Poul Mariboe, B1950, Børge Olsen, Tårnby, John Samuelsen, Viktoria og Werner Steffensen, Brønshøj.



Slutstillingen KøbenhavnsSerien Pulje A

ØB	18	45	-	25	27
Hellas	18	37	-	28	25
B 1908	18	38	-	23	24
GVI	18	34	-	23	22
Husum	18	31	-	28	20
Stefan	18	26	-	33	14
Tårnby	18	23	-	31	14
Standard	18	27	-	38	14
Dragør	18	31	-	32	13
B 1950	18	9	-	40	7

KBU3_2006_1 14/06/06 15:14 Side 48

Bliv kamp- og træningsklar med Danmarks bedste holdtilbud

Authentic

KØB HUMMEL HOS SPORT DIRECT





Authentic s/s Jersey
100% polyester cool dry for effektiv svedtransport. Hurtig tørring, høj komfort og god slidstyrke.
Dess.nr. 03-207

Str. 8-12-16 **129,-**
Str. M-XXL **139,-**



Authentic Shorts
100% polyester cool dry hTCs for effektiv svedtransport. Hurtig tørring, høj komfort og god slidstyrke.
Dess.nr. 10-470

Str. 8-12-16 **99,-**
Str. M-XXL **109,-**

HOLDPRIS
13 Authentic Jersey S/S spilletrøjer
13 Authentic Short
14 Denmark Socks
1 Authentic Goalkeeper målmandssæt

Junior 3.599,-
Senior 3.799,-



Authentic Goalkeeper Jersey
100% polyester cool dry hTCs
Dess.nr. 04-189

Str. 8-12-16 **229,-**
Str. M-XXL **259,-**

Authentic Goalkeeper Pant
100% polyester cool dry hTCs
Dess.nr. 31-195

Str. 8-12-16 **199,-**
Str. M-XXL **229,-**





Denmark socks
Dess.nr. 83-132

Str. 8-10-12-14 **49,-**

København: Tel. 35 27 77 77 • Herlev: Tel. 44 53 99 88

KBU3_2006_1 14/06/06 15:14 Side 49



Tillykke Leif

Tro det eller ej, men KBUs nestor på kontoret, dommerpåsætter Leif Wettendorff, rundede den 25. maj de 60 år. Dagen blev markeret ved en storstilet fødselsdagsfest i Boldklubben Stefan, hvor Leif i dag fungerer som formand for støtteforeningen "Stefanterne". Leif var engang i tidernes morgen en habil 1. holdsspiller – dengang der var snøre i bolden! – for Boldklubben Stefan og opnåede knapt 150 kampe for klubben, som dengang var placeret i KøbenhavnsSerien. Karrieren gik også over Ryvang i mellemrækken, hvor det blev til nogenlunde samme antal kampe. Som et kuriosum kan det nævnes, at Leif i en enkelt sæson for Ryvang opnåede at spille samtlige pladser på holdet – fra målmand til venstre ving.

Når temperamentet koger over



Dommer Steen Fahlberg oplevede i en serie 3 kamp mellem ØKF og Boldklubben Skjold søndag den 14. maj den mærkværdighed, at måtte vise en spiller fra Boldklubben Skjold ud efter et groft overfald på en spiller fra Boldklubben Skjold!!!
Episoden indtraf efter en højlydt diskussion mellem to holdkammerater, om hvorledes taktikken skulle lægges for anden halvleg. Pludselig har den ene Skjoldspiller åbenbart fået nok af sin holdkammerat og afstraffer sin medspiller med et vristspark lige i skridtet. Dommeren må derefter udvise Skjoldspilleren, som efterfølgende tildeles 3 spilledages karantæne!

København**ske børn skal spille sambafodbold**

Fodboldglæde, leg og teknik – det er kodeordene bag nye visioner om fremtidens børnefodbold. KBU og Jyske Bank har indgået en samarbejdsaftale, der skal munde ud i boldglade og teknisk dygtige spillere.

Jyske 3-bold er navnet på det nye spilkoncept, hvor grundtanken er, at man spiller tre mod tre på små mål. I første omgang sendes der 100 små fodboldmål ud til de københavnske klubbers ungdomsafdelinger – første skridt i den femårige samarbejdsaftale, der er indgået mellem Københavns Boldspil-Union (KBU) og Jyske Bank.

Sambafodbold

Fordelen ved det nye spil er, at det giver flere boldberøringer pr. spiller, flere skud på mål og flere driblinger/finter. Børnene kommer med andre ord til at røre bolden mere, og derfor vil de også blive dygtigere fodboldspillere.

For at give børnene mulighed for at afprøve deres nye færdigheder i en større sammenhæng bliver der afholdt en række fodboldarrangementer med udgangspunkt i "Jyske 3-bold", som i øvrigt er inspireret af den sydamerikanske samba-fodbold.

Fodboldglæden i fokus

- Det er en indgroet del af vores virksomhedskultur, at vi gerne vil gøre en forskel, og vi mener netop, at denne aftale gør. Klubberne får materialer, som de virkelig kan bruge. Det er også en naturlig fortsættelse af de initiativer, som blev skudt i gang sidste år. I samarbejde med Laudrup & Høgh ProCamp udviklede vi konceptet Jyske 3-bold, som blev gennemført til stor glæde for mange børn. I 2005 uddelte vi ligeledes 1200 mål til klubber i Danmark. Nu bæres erfaringerne og ideerne herfra videre i samarbejdet med KBU, siger ordførende direktør Anders Dam fra Jyske Bank.

- I KBU er vi altid på udkig efter aktiviteter, der virkelig kan mærkes ude i klubberne. Derfor er vi utrolig glade for dette samarbejde. Børnene kan fra første dag se og mærke, at der er sket noget nyt og spændende, og vi kan realisere vores visioner for fremtidens børnefodbold, siger administrationschef Jan Kristensen fra KBU.

Brug bolden!

KØB SELECT HOS SPORT DIRECT

Bliv kamp- og træningsklar med Danmarks bedste boldtilbud

NYHED

SD Modena 169,-



Modena
Ny super kamp- og træningsbold i stærkt PU syntet-læder, bolden har suveræne spille-egenskaber under alle vejrforhold.
Str. 4-5.

Talento Soft
Anbefalet af DBU. Fremstillet i blødt soft materiale og velegnet begynder fodbold for 5-7 årige.



SD Talento Soft 119,-

ENEFORHANDLER SPORT DIRECT

Brillant Super WP2000
Kampbold med fremragende egenskaber. Større holdbarhed og vand-tæthed under alle vejr- og bane-forhold.
En topmodel fremstillet af Selects udviklede WP2000 syntetlæder.
2 års total-garanti.
Str. 4 og 5



RESTSALG

Brillant Super 249,-

SD Talento 139,-



Talento
Light bold fremstillet i blødt PU syntetlæder.
Vandtæt og frostsikker.
Ideel kamp- og træningsbold.
Specielt egnet til ungdomsfodbold, da den er lettere end de normale standard bolde.
Str. 3-4v. /10 stk.

Sport Direct

www.sport-direct.dk

København: Tel. 35 27 77 77 • Herlev: Tel. 44 53 99 88

KBU3_2006_1 14/06/06 15:14 Side 51



LIMONE CUP 2006

www.limone-cup.dk

Fodboldturnering - International topfodbold - God mad
Hotelindkvartering - Swimmingpool - Besøg på San Siro

Limone Cup afvikles for 12. gang i skolernes efterårsferie - uge 42 - ved Europas smukkeste sø, Gardasøen. Til Limone Cup spiller man to-tre kampe på enten helt nye topmoderne kunstgræsbaner (fjerde generations kunstgræs) eller på græsbaner – bl.a. har vi lejet det flotte stadion i Gavardo. I 2005 var der deltagelse af hold fra England, Tyskland og Danmark.

En central del af turen til Limone Cup er også at se en international topkamp. I 2005 var deltagerne til AC Milan – PSV Eindhoven, og tidligere har turen omfattet bl.a. topkampe som AC Milan – Barcelona, Italien – Hviderusland og Bayern München – Schalke 04. Den internationale kampkalender bestemmer hvilken kamp der bliver tilbudt deltagerne i 2006.

Udover fodbold er der til Limone Cup god tid til at hygge sig sammen i det smukke område og i de hyggelige byer ved Gardasøen. Mange vælger også at besøge Europas næststørste forlystelsespark Gardaland, der er få kilometer fra hvor man bor.

Indkvarteringen er enten på hotel eller feriecenter. Vi samarbejder med feriecenteret The Garda Village, hvor man bor i fire-sengs bungalows eller campingvogne med bad og toilet. Feriecenteret har privat badestrand lige ned til Gardasøen, en flot swimmingpool og masser af andre faciliteter.

Pris 1.995 kr. pr. deltager for syv dage med fire overnatninger
Pris 2.335 kr. pr. deltager for otte dage med fem overnatninger
Holdgebyr 1.000 kr. pr. hold (baneleje, pokal/medaljer, dommere)

Priserne inkluderer kørsel i bus med toilet, vippesæder, video/DVD, vejskat, afgift til Rejsegarantifonden, UEFA og FIFA Match Agent Licens, bus til rådighed under opholdet til udflugter m.v. efter aftale samt indkvartering på hotel/feriecenter med halvpension.
Entre til fodboldkamp og forlystelser ikke inkluderet.

Tilmelding, rejseoplæg, hotelbrochure :

Danish Sports Travel A/S
Henrik Niss
Birkevej 11, Nørhalne
9430 Vadum
Tlf.: 98 26 83 69 / 40 98 83 69
Fax: 98 26 86 44
E-mail: niss@post6.tele.dk

Se mere på www.limone-cup.dk
og www.danish-sports-travel.dk

Aldersklasser Limone Cup 2006 - både 7-mands og 11-mands:

Klasse 1	Ynglinge:	født efter 1.1.1987
Klasse 2	Junior 1:	født efter 1.1.1990
Klasse 3	Junior 2:	født efter 1.1.1991
Klasse 4	Drenge 1:	født efter 1.1.1992
Klasse 5	Drenge 2:	født efter 1.1.1993
Klasse 6	Lilleput 1:	født efter 1.1.1994
Klasse 7	Lilleput 2:	født efter 1.1.1995
Klasse 8	Miniput 1:	født efter 1.1.1996
Klasse 9	Miniput 2:	født efter 1.1.1997
Klasse 10	Damejunior:	født efter 1.1.1989
Klasse 11	Piger:	født efter 1.1.1992
Klasse 12	Pigelilleput:	født efter 1.1.1994
Klasse 13	Minipiger:	født efter 1.1.1996

Der gives aldersdispensation efter gældende regler hos de danske lokalfodboldunioner.
Der er pokal eller medaljer til alle deltagende hold i Limone Cup 2006.

UEFA LICENSED MATCH AGENT
Henrik Niss

LIMONE CUP
DANISH SPORTS TRAVEL

Det sagde klubberne om Limone Cup 2005

GLIMT FRA LIMONE CUP 2005:

"Arrangementet af turneringen var i orden, og holdene i vores pulje matchede hinanden fint."
- Morten Munkhaus Petersen, Kalvehave IF

"Aftensmaden var veltillavet og velsmagende, og der var nok af den."
- Jan Høholt Jensen, Bagterp IF

"Indkvarteringen var helt i top – det bedste vi har oplevet i udlandet"
- Jens Thomsen, Spangsbjerg IF

"Banerne var af høj kvalitet – en god oplevelse"
- Karsten Rasmussen, Løgstør

"Vi har efter eget ønske nu bovet fire gange på Garda Village til Limone Cup. Så kan anbefalingen vist ikke blive meget større."
- Jørgen Larsen , Jetsmark

"Det var første gang vi var med til Limone Cup, men vi kommer igen i 2006. Det var en fremragende uge for vores drenge."
- Marc Tracy, Sawtry Colts FC (England)

Program for 7-dages tur:

Bemærk at programmet tilpasses fodboldkampe og jeres øvrige ønsker.

Lørdag 14. oktober:	Om eftermiddagen afrejse fra jeres klubhus. Non-stop til Italien.
Søndag 15. oktober:	Evt. besøg i Gardaland eller kamp i Serie A hos AC Milan, Inter eller anden klub i det nordlige Italien.
Mandag 16. oktober:	Limone Cup starter. Evt. udflugt til Verona.
Tirsdag 17. oktober:	Limone Cup fortsætter. Evt. venskabskamp mod italiensk klub eller kamp i Champions League.
Onsdag 18. oktober:	Limone Cup fortsætter. Evt. venskabskamp mod italiensk klub eller kamp i Champions League.
Torsdag 19. oktober:	Hjemrejse om eftermiddagen evt. overværes kamp i UEFA Cuppen.
Fredag 20. oktober:	Hjemkomst til jeres klubhus.

KBU3_2006_1 14/06/06 15:14 Side 52

Københavns Boldspil-Union
Ved Sporsløjfen 10 2.th.
2100 København

POST B
PP DANMARK



HOLLAND



Afslutningstur Holland
- Dejlig indkvartering
- Besøg Amsterdam Arena Stadion
- Kamp med Ajax Amsterdam eller PSV Eindhoven

4 dage, ungdomsindkvartering med halvpension og transport

SPANIEN



Copa Costa Brava
- Hav, sol og strand
- 9 flotte græsbaner
- Besøg Nou Camp Stadion
- Kamp med FC Barcalona

7 dage, hotel med helpension og transport

ITALY



Garda Cup
- Fodbold med italiensk lidenskab
- 4 græsbaner nær Gardasøen
- Besøg San Siro Stadion
- Kamp med Inter eller AC Milan

7 dage, hotel med halvpension og transport

Sammensæt jeres egen tur: Tjek
www.afslutningsture.dk
eller rekvirer vor brochure: **euro-sportring@mail.tele.dk**

EURO-SPORTRING®